

《荀子》杨倞注的直音和反切

ZHI YIN AND FAN
QIE OF YANG JING'S
ANNOTATION ON XUN ZI

张昕
ZHANG XIN

新加坡国立大学中文系
NATIONAL UNIVERSITY OF SINGAPORE
北京大学中国语言文学系
PEKING UNIVERSITY
2015

《荀子》杨倞注的直音和反切

ZHI YIN AND FAN
QIE OF YANG JING'S
ANNOTATION ON XUN ZI

张昕

ZHANG XIN

(B.A. Hons, NUS)

新加坡国立大学中文系

北京大学中国语言文学系

双学位硕士（研究）学位论文

A THESIS SUBMITTED

FOR THE DOUBLE DEGREE M.A. BY RESEARCH
IN CHINESE LANGUAGE

DEPARTMENT OF CHINESE STUDIES, NUS
DEPARTMENT OF CHINESE LANGUAGE AND
LITERATURE, PKU

2015

Acknowledgement

First and foremost, I would like to express my deepest heartfelt gratitude to my supervisor in PEKING UNIVERSITY, Professor Sun Yu Wen (孙玉文教授) for his constant encouragement, patient guidance, motivation and sufficient understanding. He has walked me through all the difficult stages of the writing of this thesis. Without his consistent and illuminating instruction, this thesis could not have reached its present form.

I would like to express my sincere gratitude to my supervisor in National University of Singapore, Dr. Peng Rui (彭睿博士) for all his valuable suggestions and advices and help given to me during my stay at NUS. I benefited a lot from him and he offered us a fantastic memories of NUS.

I want to thank every teacher from the department of ancient Chinese in PKU: Professor Hu Chi Rui, A/P Shao Yong Hai, A/P Song Ya Yun. Their professional performance and personal charisma set me the best example for my whole life wherever I am.

I am really grateful that I am able to enter this double degree M.A. programme. I would also like to thank A/P SHI Yu Zhi, Dr. XU Zheng in NUS for their valuable lectures and their necessary assistance and advice for this programme. Many thanks also given to the administrative staff from both PKU and NUS, without whose help, this programme would not have been possible.

My thanks would also go to my beloved parents for their loving considerations and great confidence in me all through these three years. Thank you for letting me pursue my dream and always believing in me, trusting me and supporting me unconditionally both materially and spiritually. Thank you for your deepest love and I love you too!

Last but not least, I also owe my sincere gratitude to my friends and my fellow classmates who gave me their help and listening ears during the difficult course of the thesis. Thank you for offering me professional suggestions and helping me work out my problems. I am so lucky to have all of you with me and best wishes for all of you.

目录

| | |
|------------------------------|-----------|
| Acknowledgement | i |
| 目录 | ii |
| Abstract | iv |
| | |
| 第一章 绪论 | 1 |
| 1.1 选题的缘由及研究目标 | 1 |
| 1.2 研究现状 | 2 |
| 1.2.1 对杨倂其人的研究 | 2 |
| 1.2.2 对杨倂注的研究 | 3 |
| 1.3 杨倂与杨倂注 | 4 |
| 1.3.1 杨倂其人 | 4 |
| 1.3.2 杨倂注的版本源流 | 5 |
| 1.3.3 本文所依据的版本 | 6 |
| 1.4 研究方法和步骤 | 6 |
| 1.4.1 研究方法：反切比较法 | 6 |
| 1.4.2 研究步骤 | 11 |
| | |
| 第二章 杨倂注音的基本情况 | 12 |
| 2.1 注音类型 | 12 |
| 2.1.1 单纯注音 | 12 |
| 2.1.2 以音辨义 | 13 |
| 2.1.3 指明通假 | 14 |
| 2.2 注音术语 | 16 |
| 2.2.1 又音 | 16 |
| 2.2.2 或音 | 18 |
| 2.2.3 亦音 | 19 |
| 2.2.4 并音 | 20 |
| 2.3 注音特点 | 20 |

| | |
|---|-----------|
| 第三章 杨倞注直音和反切分析 | 22 |
| 3.1 杨注异切举例 | 22 |
| 3.1.1 说字注音类 | 23 |
| 3.1.2 语音变化类 | 34 |
| 3.1.3 人名异读类 | 40 |
| 3.1.4 文字讹误类 | 40 |
| 3.1.5 存疑的音切 | 41 |
| 3.1.6 抄撮旧反切之类 | 43 |
| 3.2 杨注直音和反切的特点 | 47 |
| 3.2.1 声母讨论 | 47 |
| 3.2.2 韵母讨论 | 48 |
| 3.2.3 声调讨论 | 50 |
| | |
| 第四章 余论 | 51 |
| | |
| 附录 | 52 |
| 附录一：杨倞注中直音字与《广韵》完全一致的直音 | 49 |
| 附录二：杨倞注中直音字与《广韵》完全一致的直音 | 52 |
| 附录三：切语用字（直音字）虽然与《广韵》不同，但声韵调地位完全相同的直音和反切 | 56 |
| | |
| 参考文献 | 66 |

Abstract

Xun Zi is one of the most important Confucian classics in Pre-Qin period. Tang Dynasty scholar Yang Jing is the first exegete who collated and annotated this book. Therefore, Yang Jing's annotation exerts a great influence to later ages and also of great value to the research on the history of phonetic development of classical Chinese.

Yang Jing's annotation is the first version of annotation on *Xun Zi*, therefore offering reliable foundations for later exegetes and further research. Yang Jing's annotation itself also has a great value for the study of classical Chinese.

The thesis collected all the Fan Qie and Zhi Yin materials in Yang Jing's annotation., based on which, the paper set to study. After organizing these materials we compare these Zhi Yin and Fan Qie with *Guang Yun* individually. With regard to those phonetic materials which are different from *Guang Yun*, we make a concrete analysis of each specific material and compare them with more phonetic materials of other phonological books. Finally we summarize six categories of Zhi Yin and Fan Qie of Yang Jing's annotation and have a better understanding of its value and place in history

The thesis is divided into four chapters. The first chapter explains the reasons and the angle of research of this thesis, and introduces the research background, literature review, methodology and procedures of the thesis. The second chapter introduces some general information of Yang Jing's annotation. The third chapter analysis the annotation which is different from *Guang Yun* and categorizes the phonetic characters of Yang's annotation. The fourth chapter, the conclusion, summarizes the phonetic characteristics of Yang Jing's annotation.

Key words: *Xun Zi*; Yang Jing; Zhi Yin; Fan Qie; annotation.

《荀子》杨倞注的直音和反切

第一章 绪论

1.1 选题的缘由及研究目标

在汉语语音的发展史上，隋唐五代这一时期一直都为学者所重视。因为这一时期上承先秦两汉，下启宋元明清，是我们上推上古音的重要立足点，也是我们溯源近代音的重要参照。因此，这一时期的语音材料对于汉语语音史的研究而言具有十分重要的意义。

《荀子》是先秦儒家的重要著作。唐代人杨倞首开《荀子》注释之先河，在西汉刘向整理的基础上又重新进行了整理和校注，在训诂和校勘等方面取得了重要的成果，为《荀子》一书在后世的流传做出了巨大的贡献。而杨倞所作的《荀子注》是迄今为止《荀子》一书现存的最早注本，也是此后历代校释荀子的可靠依据。

据杨倞所撰写的《荀子序》，他为《荀子》作注的原因是“窃感炎黄之风未洽于圣代”，而孟、荀之说历来被认为“有功于时政”，对国家和社会有匡正救弊之效，杨倞“尤所耽慕”。《孟子》一书在东汉就有学者赵岐为之作注，且又为官方所重视，被立为学官，因此得以传习不绝。而“《荀子》未有注解，亦复编简烂脱，传写谬误，虽好事者时亦览之，至于文意不通，屡掩卷焉。”¹同为儒家经典，在中晚唐儒学复兴的大背景下，境遇却判然不同。此外，杨倞身处藩镇割据、社会大动荡的晚唐五代，唐王朝风雨飘摇，杨倞通过注释《荀子》，借鉴春秋战国的学说来抒发自己的政治理想和看法。《荀子》一书用词往往艰涩难懂，杨倞“或取偏旁相近，声类相同，或字少增加，文重刊削，或求之古字，或征诸方言”，旁征博引，“博求诸书”，对疑难字词进行了细致的考释。除此之外，杨倞还重新整理了《荀子》的篇目，“分旧十二卷三十二篇为二十卷”，并

¹胡耀飞<杨倞及其行事综考——兼论《荀子注》的时代背景>，见《孔子学刊》，2013年第00期，页28。

重新定名为《荀卿子》，又以“以类相从”的原则，对《荀子》各篇章的次序做了调整，为《荀子》一书的流传起到了重要的作用。

除了训诂、版本流传等方面的贡献外，杨倞注释本身也有很大的研究价值。其注释所使用的语言，虽然是书面语，但或多或少也记录下了中晚唐时期的一些语言信息，是汉语史珍贵的研究材料。但由于种种原因，《荀子》一书多不为历代统治者所重视，杨倞之后，直到清代才又出现了《荀子》的注释。但这一时期的主要工作是对杨倞注进行考校，专门对于杨注本身进行研究的行，在有清一代可以说几乎是没有的。

近些年对杨倞《荀子》注的重视程度逐渐提高，但对杨倞注进行专题性质研究的文章都大多集中在训诂学或语法学领域，从音韵学的角度，专门对杨倞注释中的语音材料进行梳理和研究的文章似乎迄今还没有见到，而本文正是从音韵学的角度出发，以杨倞注中的反切和直音材料为研究对象，穷尽性地搜集和梳理相关材料，由此探讨杨注中所反映的语音问题。

正如唐作藩先生所言：“音韵学者一向都重视资料工作，总是把音韵资料的搜集和整理作为研究工作的首要任务，力求掌握第一手资料。存世的可供音韵研究的资料，一些基本的、主要的前人已经整理过，还有不少同类的、次要的有待搜集整理。”²本文所考察的杨倞注的音注材料，或许就是这“有待搜集整理”的语音材料。

对杨倞注中的注音材料进行梳理和研究，不仅可以帮助我们对杨倞的注释本身有一个更加全面和完整的认识，也可以为我们观察《切韵》以后，中古汉语语音的发展脉络提供更多的线索。

1.2 研究现状

1.2.1 对杨倞其人的研究

(1) 霍生玉〈《荀子注》作者杨倞生平及“倞”之读音考〉，收录于《第八届中古汉语国际学术研讨会论文集》2012年，第95-101页。

²唐作藩〈展望九十年代的汉语音韵学〉，见《语文研究》，1991年第4期，页24。

该文结合新出土的文献资料，就清人对杨倞生平两种怀疑“二汝士说”和“杨倞改名说”进行了辩证，并梳理出杨倞一生的大致行藏。

(2) 胡耀飞〈杨倞及其行实综考——兼论《荀子注》的时代背景〉，《孔子学刊》，2013年第00期。

该文比较详细地考订了杨倞的生平和交游的经历，并以此作为切入点，揭示了杨倞注释《荀子》一书的时代背景。

1.2.2 对杨倞注的研究

(1) 李中生〈杨倞《荀子注》评议〉，《古籍研究》，1998年第4期。

该文从训诂与义理的统一、注解确切灵活、结合荀书词例以注《荀》、结合语法分析以明训诂、校勘精审这五个方面，较为全面地总结和肯定了杨倞的训诂成就，同时也指出杨倞注释存在的对通假现象不尽了解、将双音节词拆解为两个单音节词来解释等疏失和不足。

(2) 霍生玉〈《荀子》杨倞注训诂说略〉，湖南大学2001届硕士学位论文。

该文从训诂学的角度，比较全面地研究了杨倞注的训诂手段和训诂方法，并较为系统地考察了杨注的训诂成就和缺失，同时对杨注进行了一些勘误。此后，作者又陆续发表了几篇有对杨倞注进行检验、订正的单篇论文，如〈《荀子》杨注析疑〉、〈《荀子注》诸注误说举例〉、〈杨倞注《荀子注》勘误〉等。

(3) 杨爱萍〈《荀子注》杨倞注复音词研究〉，河北师范大学2010届硕士学位论文。

该文从双音节复音词的角度对杨倞注进行描写和分析，并由此总结了中古时期双音节复音词的主要结构类型和语义关系。

(4) 王红〈《荀子注》杨倞注名词释义考察〉（河北师范大学2011届硕士学位论文）

该文考察了杨倞注的名词释义情况。文章抽绎了杨注中的名词解释词与被

释词,分析杨氏对古注的沿用状况。通过对比考察,探讨了杨注名词的释义特点,并对名词的注疏方法进行了初步的研究。

综上所述可以看出,前人对杨惊注释的探讨和研究大多都集中在训诂学领域(如上述两篇硕士学位论文),而训诂学的研究又集中在对杨惊注释的考辨、勘误以及从杨惊对词语的注释看其对词义训释的贡献等方面。尽管研究杨惊注的文章和著者在逐渐增多,但是有关杨注中的语音材料却似乎还未有人涉及。

1.3 杨惊与杨惊注

1.3.1 杨惊其人

杨惊,唐弘农(今河南省灵宝县南)人,与元稹、白居易同时,官至东川节度使,终刑部尚书。杨惊其人,《旧唐书》、《新唐书》皆无传。《新唐书·艺文志》于“杨惊注《荀子二十卷》”下仅题曰:“汝士子,大理评事。”元刻杨注本《荀子》又题为“唐登仕郎,守大理评事。”

对于杨惊的身世,自清代开始就存在不同的看法。可以归纳为以下四种:

第一种观点,杨惊是杨汝士子。如《全唐文》所撰写的杨惊小传即如是:“惊,刑部尚书汝士子,元和时官大理评事。”

第二种观点,杨惊非杨汝士之子,因为并无史料记载杨汝士有一位名“惊”的儿子。《四库全书总目》、汪中等持这一观点。

第三种观点,历史上有两位“杨汝士”。郝懿行、汪喜孙等持这一观点。

第四种观点,杨惊确为杨汝士之子,但是“族子”,史所不载。岑仲勉在《杨惊非汝士子》一文中提出这一观点。

霍生玉(2012)结合新的考古发现和书证材料,对杨惊的生平进行考证,确定了杨惊的身份:“《荀注》作者杨惊确系中唐弘农杨氏家族的一员,且为杨汝士的子辈”。对于杨惊一生的大致行藏,作者经过论证后,也提出了一种推测:“杨惊,中唐弘农杨汝士之子辈。唐元和十三年(公元818年)完成《荀注》,官大理评事,为时任刑部侍郎韩愈的下属。长庆三年(公元823年)正月官大理司直,与尚书崔植等参与敕格的编纂。长庆三年十一月,与韩愈侄孙韩湘同

赴江西道观察使府幕府任职。开成中任侍郎，与严涧等同官。会昌四年（公元844年）撰《蔚州刺史马公墓志铭》，大约会昌四年至大中三年（公元849年）间官朝请大夫，汾州刺史。”

根据杨惊《荀子注》的序文，我们可以知道其成书于唐宪宗元和十三年（公元818年），从上述学者的研究看，杨惊注释《荀子》时，主要的活动地区是在长安。

1.3.2 杨惊注的版本源流

北宋熙宁（公元1068-1077年）以前，《荀子》杨惊注只有写本流传，高正（2010）详细考证《荀子》一书的版本源流后认为³，杨注《荀子》的写本系统在流传中“似分化出至少两种文字颇有出入之写本”，其中之一为北宋熙宁监国子监刊本之祖本；其二为南宋二浙西蜀本与南宋监刻《四子纂图互注》本之祖本。

北宋熙宁国子监刊本之原刻，今已无存，其翻刻版本有：古逸丛书影刻台州本、浙北翻刻熙宁监本、摹抄浙北本、朝鲜古刊本、“韩本”手钞本。其中，《古逸丛书》影刻台州本“为熙宁监本系统中现存之唯一既接近祖本原貌，又完整无缺之版本”，版本价值极高。

南宋监刻《四子纂图互注》之原刻今亦无存，其翻刻本有：龚士高《五子纂图互注》本、纂图分门类题注本、删“纂图互注”巾箱本、建安书坊《纂图互注重言重意四子》本等。其后，坊间合龚氏《五子》与建安《四子》，刊为《纂图互注重言重意六子》，此书元、明翻刻本甚多。

除上述两系统外，还有南宋钱佃本、明世德堂本、清谢塘、卢文弨本等校本。

³高氏将《荀子》的版本源流细分为十八个系统，这十八个系统分别为：一、西汉刘向校定三十二篇本系统；二、十二卷本系统；三、唐杨惊注荀子二十卷写本系统；四、北宋熙宁国子监刊本系统；五、南宋二浙西蜀本系统；六、南宋钱佃本系统；七、南宋国子监刊小字四子纂图互注本系统；八、南宋建安书坊刊纂图互注重言重意大字本系统；九、南宋刊删《纂图互注》巾箱本系统；一〇、南宋刊纂图分门类题注本系统；一一、南宋龚世高音点大字句解本系统；一二、明许宗鲁六子书本系统；一三、明世德堂刊六子书本系统；一四、明吴勉学刊二十子全书本系统；一五、明刊评注本系统；一六、清谢塘刻本系统；一七、日本久保爱荀子增注本系统；一八、清王先谦荀子集解本系统。

南宋钱佃本（南宋钱佃考异，南宋淳熙八年钱佃江西漕司刊本，原刻今已不见）取北宋熙宁监本与二浙西蜀本参校而成，乃“最早之合校刊本”⁴。明世德堂本取元纂图互注重言重意本与钱佃本合校而成，明代虞九章、王震亨订正本、《四库全书》本等皆出于此。清代谢墉、卢文弨（简称“谢墉本”）取摹钞浙北本、元纂图互注重言重意本、世德堂本、虞王订正本等合校而成。日本学者久保爱《荀子增注》以日本平安书林翻刻世德堂本为底本，以台州本、元纂图互注重言重意本、谢刻本等参校而刊成。

清代王先谦的《荀子集解》以谢刻本为底本，参校台州本、虞王订正本而刊成。此本于当时堪称完备，亦为“近世最通行之《荀子》读本”⁵，当下大多《荀子》的注释书仍以此本为底本。本文亦以此本为底本。

1.3.3 本文所依据的版本

本文选用的是王先谦撰、沈啸寰、王星贤点校《新编诸子集成：荀子集解》本，中华书局，1988年第一版，2011年5月第9次印刷。

光绪十七年，长沙王先谦有《荀子集解》思贤讲舍刊本问世。以卢、谢校本为据，取《古逸丛书》影刻宋台州本及明虞九章、王震亨校本合校，并采集郝懿行《荀子补注》、王念孙《荀子杂志》、俞樾《荀子平议》等入注。此本算得上是对清代以前的荀子校注成果的一次总结，影响很大，翻刻者众多。1935年国学整理社将此本编入《诸子集成》，由世界书局排印刊行，中华书局于1954、1956、1959、1986年曾多次进行重印。1988年，中华书局将沈啸寰、王星贤所撰《荀子集解》点校本收入《新编诸子集成》，是现代《荀子集解》通行之本。

1.4 研究方法和步骤

1.4.1 研究方法：反切比较法

古人为典籍施注，目的是排除阅读障碍，便于读者阅读和理解，注音也是

⁴高正《〈荀子〉版本源流考》（北京：中华书局，2010年），页38。

⁵张觉《〈荀子〉译注》（上海：上海古籍出版社，2012年），页1。

如此。注释家们为古书注音，往往是遇到生僻字、多音多义字或者假借字时才注音，而且一般只注在当前上下文中的音义。因此，注释中的音注材料在数量上往往是比较有限的。

杨惊的注释，“释语力求简约，常常是寥用数字便将问题解释清楚，释词方面自不必说，就是解句，这种情况也不少。”⁶而我们通过整理发现，杨惊注音也是“力求简约”，去除重复，全书仅有 218 条直音和反切的材料可供分析，数量是十分有限的。

一般来说，研究反切的方法有系联法和比较法两种。当反切材料数量比较少的时候，如果使用系联法，可能得不出什么有价值的结果，而像本文如此之少的反切和直音材料，可能根本就无法系联。对这样的情况而言，反切比较法是比较适用的。

1、定义

反切比较法，就是指“通过两种反切的对比（往往是把某一反切系统的反切逐个地和《广韵》的反切加以比较），考求该反切系统的音系或找出它在声韵系统上的主要特点”的方法。（陈亚川，1983）

这一方法也可以称为“音注模拟法”。耿振生先生提出：“所研究的材料不仅有反切，还有很多直音，所以我们更换一个名称，叫做‘音注模拟法’。”⁷二者名异实同⁸，本文采用比较通行的叫法“反切比较法”。

2、比较的对象。

a 《广韵》

我们想要将杨注和《切韵》音系进行比较，最直接的应当是以《切韵》为比较对象，但是《切韵》原书已逸，目前所能见到的最早的《切韵》系韵书，是王仁昫的《刊谬补缺切韵》（即《王三》），但由于时间所限，本文选择了检索查阅更为方便的《广韵》为比较对象。而《广韵》一书基本上承袭了《切韵》的语音系统，因此将其作为比较对象，得出的结论应当也是可靠的。⁹

b 《集韵》

⁶李中生〈杨惊《荀子注》评议〉，见《古籍研究》，1998年第4期，页23。

⁷耿振生《20世纪音韵学方法论》（北京：北京大学出版社，2004年），页48-57。

⁸对于直音，可以拿直音字的反切进行比较，所以依然是“反切比较法”。

⁹在后续的论文修改时，本文应当弥补这一不足，将杨注的音切材料与《王三》比较。

《广韵》(公元1007年)颁行后31年,宋仁宗景佑四年,宋祁、贾昌朝等人奉敕对《广韵》进行修订,于北宋仁宗宝元二年(公元1039年)九月刊行,皇帝赐名为《集韵》。

《集韵》在很大程度上摆脱了《切韵》的影响,不仅增加了许多小韵,收入了大量的异读音,而且改定反切,改类隔为音和,反映了宋代的实际语音。是研究宋初语音系统的重要参照。

c 相近时代的其他音注材料

据霍生玉(2012)研究,杨倞《荀子注》大约成书于公元818年,距《切韵》(601)成书已有二百多年时间,这段时间内语音的变化或多或少会体现在杨倞的注音中。因此,除了与《广韵》、《集韵》比较外,我们还将杨倞注与同时期的其他音注材料相参照,如《晋书音义》(公元747)、《五经文字》(公元776年)、《慧琳音义》(公元788-810年),颜师古《汉书注》等,藉以帮助我们更加明确杨倞音注的性质及其在整个中晚唐语音史上的位置,并且帮助我们进一步认识《切韵》之后的语音变化。

3、比较的原则

邵荣芬先生的《〈五经文字〉的直音和反切》从方法论角度,比较详细地从使用反切比较法的先决条件、充分条件、语音差别的远近及语音演变的趋势等方面简要说明了使用反切比较法的相关问题。其后,陈亚川先生的《反切比较法例说》以专文讨论的形式,结合《尔雅》郭璞注的反切实例,更为系统和详尽地从字形、字音、字义三方面阐释了反切比较法的使用条件。

本文以此参照,并结合杨倞注释的实际情况,确定如下比较原则:

a 字形

使用反切比较法的先决条件就是两书同收某字,即杨倞所注音的字形都能在《广韵》中找到。有的被注字的字形,虽然两书不同,但是异体字,也可以拿来比较。如:懔,杨注:“变也,音革。”(p379)《广韵》无“懔”字,但是譱与懔同,《说文·言部》:“譱,饰也,一曰更也。”《玉篇·言部》:“譱,《说文》云饰也。一曰更也,或作懔。”《心部》:“懔,更也变也饬也,或作譱。”可见二字为异体关系,可以将“革”与“譱”进行比较。

b 字义

字义相同，是使用反切比较法的一个重要前提。两个字，如果字义不同，那么即使字形完全相同也不可以进行比较。

C 字音

同一个字，两书的意义相同，但所收读音数量可能有多有少，对于这种情况，邵、陈二先生都指出：(1)首先看有无同音反切可以匹配，“如果属于少数一边的音切都能在多数一边找到，可以认为这个字在两书的读音基本相同，所不同的只是一边多出了又音而已。”(2)当少数一边的音切与多数一边的音切都不同的时候，就把两个最相近的音切拿来比较。(3)如果没有音近反切，或者难分远近，就看能否从语音演变的趋势上决定配偶。

4、比较过程

本文将杨惊注的反切和直音逐一与《广韵》比较，目的是看“是看反切上字跟被切字的声母在《广韵》音系是否属于同一个声母，若属于同一个声母，则看不出注音者的音系有什么特点；若不属于同一个声母，就可能反映了被注音者所根据的语音的声母特点。”¹⁰同理，只有那些反切下字和被注字的韵类与《广韵》不同的音切，才有可能透露出有注音者所使用音系的韵母特点。因此，本文对于杨注中与《广韵》读音相同的音切材料，不加分析。对于不同于《广韵》的音切材料，将在第三章逐一予以分析。

5、比较的结果

比较的结果可以分为两类：

第一类，跟《广韵》的声韵类完全一致。这一类音切不能反映出语音的历时变化，也无法折射出共时的语音差别。这一类又可以细分为两种情况：

一种是切语用字与《广韵》完全一致。如：“远”作动词离开义时，《广韵》于愿切；《非十二子篇》：“乐分施者也，远罪过者也。”杨注“于愿切”。(p100)“贾”表示商贾义，《广韵》公户切，小韵“古”。杨注：“贾音古”。直音字即是该反切所在的小韵字。这类音切在杨注中一共有 76 例¹¹，其中直音 33 例，反切 43 例（详见附录 1）。

另一种是切语用字虽然与《广韵》不完全一致，但是声韵调地位是完全相

¹⁰同 (7)

¹¹本文的统计以出现的音切为准，一条直音或反切即为 1 例，“说音税”、“说音悦”算为 2 例。重复出现的音切不计入统计。

同的，因此实际是同音的。比如：

有的注音反切上字同，反切下字不同，但音韵地位相同。如“衣”杨注于气反，《广韵》于既反；“泱”杨注子叶反，《广韵》子协切。

有的注音字反切下字同，反切上字不同，但音韵地位相同。如“咄”杨注如盐反，《广韵》汝盐反；“姐”杨注子野反，《广韵》兹野反。

有的注音上下字皆不同，但音韵地位相同，实际上仍然是同音的。如“蟹”杨注下界反，《广韵》胡介反；“见”杨注贤徧反，《广韵》胡甸切。对于这一类音切，本文皆不作分析。

第二类是杨注的音切不同于《广韵》，即杨注音切的声、韵、调三要素中，至少有一种要素与《广韵》不同。这种有不同于《广韵》的音切，正是本文打算重点分析的内容。

邵荣芬先生在《〈五经文字〉的直音和反切》一文中说，“作反切的人纵然无心存古，也不妨害在自己的反切系统里大量应用前人的反切。《广韵》、《文字》两书的反切，从系统上说，虽然并不相同，但就具体的切语来说，共同因袭前人的地方一定不少。因此在我们进行两书反切比较的时候，往往只能透过这种因袭的空档去发现它们之间的差别。这就使我们对那些反映《文字》和《广韵》语音不同的反切不能不给以较高的评价。只要不是孤例，我们都予以应有的注意。”因此，在第三章中我们将重点讨论杨注中不同于《广韵》的音切。

5、声韵地位的取舍

有一些被注字与注音字的音韵地位并不一致。因此，我们必须有必要阐述一下声韵地位的取舍问题。这些音注材料中，被注字和注音字之间存在者以下几种情况：

(1) 被注字与注音字都只有一个音韵地位。如：“瀹”《广韵》息有切，心母尤韵；杨注息有反。

(2) 被注字有一个音韵地位，注音字有多个音韵地位。如：“窆”《广韵》乌叫切，杨注一吊反，“吊”在《广韵》中有去声啸韵和入声锡韵两读。

(3) 被注字有多个音韵地位，注音字只有一个音韵地位。如：“媿”《广韵》无远、亡辨、亡运、无贩、芳万五切，杨注“媿音晚”，只有一读。

(5) 被注字与注音字均有多个音韵地位。如：“跂”，《广韵》巨支、丘弭、去智三切，杨注“丘氏反”，切下字“氏”在《广韵》中存在平声支韵、平声清韵和上声纸韵三读。

对于第一类这样一一对应的情况，处理起来相对比较简单，只要意义完全相同，我们就可以拿来直接进行比较。在对后三种情况进行处理时，我们主要从两个方面来考虑：a 被注字与注音字的音韵地位有部分相同时，我们选取相同的音韵地位。b 被注字与注音字的音韵地位不相同，选取语音相近的音切，或者是符合汉语语音演变规律的音切进行比较。

1.4.2 研究步骤

1、校勘

在比较之前首先要对杨倞注释的讹误、脱衍、误倒等情况进行校勘，以确保所比较的音柱材料的准确性。由于学力和精力所限，本文采用的做法是对目前已有的《荀子》校勘成果加以利用。

本文主要参考的校勘成果来自于王天海、宋汉瑞的《〈荀子集解〉点校本校勘检讨》（上、中、下），其校勘和检讨的对象是中华书局1988年版沈啸寰、王星贤所撰《荀子集解》点校本，兼及光绪十七年王先谦《荀子集解》思贤讲舍刊本。其校勘内容中与本文的研究最为密切的是杨倞注文文字讹误、脱衍、误倒、失校、误改等。

2、比较

按照上文提出的比较的原则，本文将杨注中的音切逐一与《广韵》比较。对于与《广韵》一致的音切，本文仅以表格形式附在文末，不加分析。对于那些与《广韵》不合的音切（即“异切”），我们逐条加以梳理，分析导致“异切”的原因，并由此归纳出杨倞音注“异切”的六种类型。对于其中明确反映语音现象，体现声韵类分合和声调变化的“异切”，本文还以相近时代的其他音注材料为参照，纵横比较，归纳出杨倞注中直音和反切的特点。

第二章 杨倞注音的基本情况

2.1 注音类型

2.1.1 单纯注音

所谓单纯注音，是指注音的目的就是为了标明被注字的读音。此类型的被注字，在《广韵》中往往只有一个读音，杨倞所使用的注音字或者反切所代表的读音和被注字的意义之间没有联系，而两字的读音完全相同。这类注音还可以分为以下4小类：

1、为地名、人名、植物名等专有名词注音。如：

《解蔽篇》：“桀死亭山”，杨注：“灞音潜。”（p388）为地名注音。

《非相篇》：“叶公子高，微小短瘠，行若将不胜其衣。”杨注：“叶音掇。”（p73）也是为人名注音。

《劝学篇》：“西方有木焉，名曰射干，茎长四寸，生于高山之上，而临百仞之渊。”杨注：“射音夜。”（p5）为植物名注音。

《礼论篇》：“故钟鼓、管磬、琴瑟、竽笙，韶、夏、护、武、洵、桓、箭、简象，是君子之所以为憊诡其所喜乐之也。”杨注：“箭音朔，贾逵曰：‘舞曲名。’”（p377）为舞曲名注音。

2、为迭音词注音。如：

《修身篇》：“《诗》曰：‘嗡嗡咿咿，亦孔之哀。谋之其臧，则具是违；谋之不臧，则具是依。’此之谓也。”杨注：“喻，许急反。咿音紫。”（p21）

3、为连绵词注音。如：

《性恶篇》：“齐给、便敏而无类，杂能、旁魄而无用。”杨注：“旁魄，广博也。”“魄音薄。”（p446）

4、为生僻字、非常用字注音。如：

《不苟篇》：“喜则轻而翻，忧则挫而慑。”杨注：“翻，小飞也。言小人之喜轻佻如小鸟之翻然，音许缘反。”（p44）

2.1.2 以音辨义

以音辨义，指的是被注字有两个或两个以上的读音，而每个读音又都表示不同的意义——至少在杨惊时代是如此，杨惊注出适用于文中意义的读音，从而排除别解。根据被注字不同读音之间的声韵调关系，可以再分为以下三小类：

（1）**声同韵异**，即被注字两个读音之间的声母相同，韵母不同如：

《修身篇》：“良农不为水旱不耕，良贾不为折阅不市，士君子不为贫穷急乎道。”杨注：“贾音古。”（p28）

《荣辱篇》：“有猗犛之勇者，有贾盗之勇者。”杨注：“贾音古。”（p56）

《广韵》中，贾字有三种读音：第一种公户切，见母上声姥韵，义为“商贾”。第二种：古疋切，见母上声马韵，义为“姓也”。第三种古讶切，见母去声禡韵，义为“贾数”。依据《广韵》，贾字三读的音义关系一一对应，很是分明：公户切表示商贾之贾，或用如动词市卖义；古疋切为姓氏；古讶切为“价”的古字。杨惊两注“贾音古”，与第一种读音“公户切”同，是相同小韵中的字。此处用“古”注“贾”，即是指明原文中“贾”是商贾的意思。

（2）**韵同声异**。即被注字两个读音之间的声母不同，韵母相同。

《正论篇》：“语曰：‘浅不足与测深，愚不足与谋知，坎井之鼃不足与语东海之乐。’此之谓也。”杨注：“司马彪曰：‘坎井，坏井也。鼃，虾蟇类也。’”又注“鼃，户媪反。”（p330）

鼃，《广韵》乌媪、户媪两切，二切同韵，声母清浊不同。乌媪切：虾蟇属，户媪切：蛙属。乌媪切是常见读音，注释家一般不注，如《汉书》颜师古两注“鼃”字，分别注“下媪反”和“胡媪反”，皆注匣母。杨注“户媪反”，与此一致，以音辨义。

(3) 声韵相同，声调不同。即人们常说的“四声别义”。所谓四声别义，是指在词的基本意义不变的前提下，词性发生了变化，该字声调变化是词性变化的客观标志。杨注直音中，也有四声别义反映。如：

《王霸篇》：“如是，则下仰上以义矣，是綦定也。”杨注：“仰，鱼亮反。”（p203）

《议兵篇》：“上足印，则下可用也；上不印，则下不可用也。”杨注：“印，古仰字。不仰，不足仰也。下托上曰仰，宜向反。”（p270）

《尧问篇》：“夫仰禄之士犹可骄也，正身之士不可骄也。”杨注：“仰，鱼亮反。”（p551）

仰，《广韵》鱼两、鱼向两切。鱼两切：偃仰也，《说文》举也。去声下无注。《汉书·食货志》：“衣食仰给县官”，集注：“仰，牛向反。”¹²《集韵》鱼两切下，释义与《广韵》相同。鱼向切：“仰，《广雅》恃也。”《群经音辨·辨字音清浊》卷第六：“上委下曰仰，鱼亮反；下瞻上曰仰，鱼两反。”再如：

《非十二子篇》：“（古之所谓士仕者）乐分施者也，远罪过者也。”杨注：“远，于愿反。”（p100）

《广韵》远字有云阮、于愿上去二切，用如动词读去声，义为“离”；用如形容词，读上声，义为“遥远”。杨惊注去声读法，标明此处“远”是动词词性，表示“离开”。

2.1.3 指明通假

以注音明假借，也是古代注释书中常见的现象，也杨惊注音中的重要内容。

《王制篇》：“行水潦，安水臧，以时决塞。”杨注：“使水归其壑。安，谓不使漏溢。臧，才浪反。”（p168）指水归藏的地方，名词。

¹²转引自周祖谟《四声别义释例》，见《汉语音韵论文集》（北京：商务印书馆，1957年）。

臧，《广韵》则郎切：臧，善也，厚也，又姓。藏，《广韵》昨郎、徂浪二切。a 昨郎切：藏，隐也，匿也。b 徂浪切：藏，通俗文曰：“库藏曰帑”。“藏”本义为动词收藏、贮藏，读平声。滋生词为名词，表示储藏的地方，名词，读去声。

“藏”是“臧”的后起分化字。《说文·臣部》：“臧，善也。”段注曰：“按子郎、才郎二反。本无二字。凡物善者必隐于内也。以从卅之藏为臧匿字始于汉末。改易经典。不可从也。又赃私字。古亦用臧。”段玉裁认为“臧”“藏”本一字，古皆作“臧”。《经典释文》为动词“藏”注音，多注“才浪反”。杨注“臧，才浪反”，所注为“藏”字的去声读法，表示名词“储藏的地方”之义。是以注音明假借之例。

《解蔽篇》：“心未尝不臧也，然而有所谓虚；心未尝不满也，然而有所谓一。”杨注：“臧，读为藏，古字同，下同。言心未尝不苞藏，然有所谓虚也。”

动词，义为收藏、苞藏。使用“读为”作注，破读的意味就更加明显了。

若是直音，还可以分为以下两小类：（1）注音字就是被注字的本字。如：杨惊注“知音智¹³”，凡4见：

《不苟篇》：“故马鸣而马应之，非知也，其孰然也。”杨注：“知音智。”（p45）

《非相篇》：“知行浅薄，曲直有以相县矣。”杨注：“知音智。”（p77）

《王霸篇》：“故孔子曰：‘知者之知，固以多矣，有以守少，能无察乎！’”杨注：“上知音智，下如字。”（p223）

《礼论篇》：“申子蔽于孰而不知知，惠子蔽于辞而不知实，庄子蔽于天而不知人。”杨惊注曰：“下知音智。”（p392）

知，《广韵》陟移切，知母平声支韵：“觉也，欲也。”智，《广韵》知义切，知母去声寘韵：“智，知也。”知，本义是动词知道、懂得，“智”是“知”的滋生词¹⁴，表示名词“智慧”和形容词“有智慧”。但在《广韵》时代已经形成了以“智”字表示名词“智慧”和形容词“有智慧”的用字习惯，杨注“知音智”，

¹³本文所指的假借，是从比较宽泛意义而言。诸如“知-智”、“县-悬”此类字组，从语言的产生的角度看，都是原始词和滋生词的关系，与共诗状态下的假借不同。本文不作区别。

¹⁴孙玉文师《变调构词考辨》下册（北京：商务印书馆，2015年），页805-808。

既是注音，也是反映了这一用字规范。此外，杨注中还有 6 例“知读为智”，更可证明此处的直音“知音智”是以注音明假借。如：

《劝学篇》：“故木受绳则直，金就砺则利，君子博学而日参省乎己，则知明而行无过矣。”杨注：“知，读为智。”义为智慧、智虑，名词。

(2) 注音字不使被注字的本字，本字是与注音字同音的另外一个字。如：

《强国篇》：“如是，百姓劫则致畏，赢则教上。”杨注：“稍赢缓之则教谩。赢音盈。”(p292)

赢、盈、羸三字音同，《广韵》以成切，以母平声清韵。羸、羸皆在“盈”小韵下。“羸，秦姓。”“盈，充也，满也。”“羸，利也，益也，有余也，财长也。”音同义异。

杨训“羸缓”，义为松弛、宽缓，当是由“羸”字的“有余”义引申而来，因此，这里应以“羸”为本字¹⁵，也是以注音明假借之例。

2.2 注音术语

杨惊注反切和直音的主要术语是“某，(音)某某反”和“某，音某”，除此之外，还使用了少量“又音”和“或音”。

2.2.1 又音

杨注中一共出现 6 例“又音”(其中 1 例作“又如字”)，杨惊使用这一术语的几种情况：

(1) 为本字注音

《非十二子篇》：“假今之世，饰邪说，交奸言，以梟乱天下，僞字嵬琐，使天下混然不知是非治乱之所存者有人矣。”杨注：“僞与譌同，诡诈也，又余律反。”

僞，《广韵》余律切，《说文》曰以锥有所穿也。一曰满也。譌，《广韵》古

¹⁵郝懿行：“羸与羸同。羸，有余也。有余即弛缓，故注训羸为缓。”

穴切，譎詐。杨倞首先破读并指出本字“譎”，再为原文中出现的“喬”字注“余律反”（余、余音同）。

(2) 表示在当前文意中，被注字两读皆可，都表示同样的意思。如：

《解蔽篇》：“涓涓纷纷，孰知其形！”杨注：“涓涓，沸貌。纷纷，杂乱貌。涓音官，又音贯。”（p397）

涓，《广韵》古丸、古玩二切。古丸切，乐涓县，在酒泉。见母平声桓韵。古玩切，沸也。见母去声换韵。

《集韵》中增加了一读：胡玩切，匣母去声换韵：“涓，沸也。”另外两读的音义关系也发生了变化：平声古丸切：“《说文》‘灇也’。酒泉有乐涓县。”去声古玩切：“涓，沸也，一曰县名，在酒泉。”三读皆有“沸”义，可见到了《集韵》中，涓字的三种读音都有了“沸腾”的意义，已经成为了不区别意义的读音。

杨注训“涓涓”为“沸貌”，注“音官又音贯”，反映了在杨倞时代，这两种读音已经不区别意义了。再如：

《正名篇》：“疾、痒、沧、热、滑、金皮、轻、重以形体异”杨注：“沧，寒也。”又注：“沧，初亮反，又楚陵反。”（p417）

(3) 以“又音”标出假借字读法。

《天论篇》：“君子不为小人之匈匈也辍行。”杨注：“匈匈，諠哗之声。与讙同，音凶，又许用反。行，下孟反。”（p312）

匈、讙、凶，三字音同，《广韵》钟韵许容切：匈，匈奴。讙，众语。凶，凶祸。杨注“与讙同”，意思是文中“匈”是假借来表示“讙”的，意思是喧闹、扰攘。“音凶”是以同音字注音。而注“又许用反”，是表示，原文“匈匈”还可破读为“讙讙”，亦通。在文中另一处可找到证明：

《解蔽篇》：“掩耳而听者，听漠漠而以为讙讙：孰乱其官也。”杨注：“讙

响，喧声也。官，司主也。言欬乱耳目之所主守。响，许用反。”(p405)

《说文》以“讷”为正体，以“讷”为省体。《言部》：“讷，讼也。从言。匈声。讷，或省。”《说文》无“响”，言部与口部多通，“凡从言之字，亦得从口”(俞樾 p89)“响”字应该是“讷”字后来产生的一个异体。表示扰攘意义的“讷讷”，当是以“讷”字为本字。响，《广韵》未收。《集韵》呼公切：“大声也”

《非十二子篇》：“假今之世，饰邪说，交奸言，以梟乱天下，僇字嵬琐，使天下混然不知是非治乱之所存者有人矣。”杨注：“嵬，当与傀义同，音五每反，又牛彼反。”(p90)

嵬，《广韵》五灰、五罪二切：五灰切“崔嵬”；疑母平声灰韵。五罪切，山兒，疑母上声贿韵，上古皆是疑母微部字。

杨注“五每反”，是注疑母贿韵合口一等上声字，上古疑母，之部字。“牛彼反”是疑母，纸韵开口三等上声字，上古歌部。这两个反切，仅见于杨注。

(4) 记录其他来源的读音。

《天论篇》：“宋子有见于少，无见于多。”杨注：“宋子名钡，宋人也，与孟子同时。”“钡音形，又胡冷反。”(p319)

钡，《广韵》户经切，酒器。似钟而长颈也。上古匣母耕部。《经典释文》：“宋钡，音形；徐音胡冷反；郭音坚。”杨注“又胡冷反”可能与“胡冷反”同一来源。

2.2.2 或音

杨注中共出现 4 例“或音”，分别是：

(1) 明通用

《荣辱篇》：“彼臭之而无嫌于鼻，尝之而甘于口，食之而安于体，则莫不弃此而取彼矣。”杨注：“嫌，当为慊，厌也，苦廉反，或下忝反。”(p53)

嗛、慊、歉三字在《广韵》中同音，苦簞切，溪母上声忝韵。“嗛，猿藏食处。慊，恨，表示遗憾、不满足。歉，食不饱。后引申为泛指不足。慊、嫌通用。《汉书·赵充国传》：“媮得避慊之便。”颜师古注：“慊亦嫌字。”

(2) 注今读

《议兵篇》：“城郭不辨，沟池不拊，”杨注：“辨，治也。或音办。”(p283)

(3) 明同源

《礼论篇》：“荐器则冠有鍪而毋緌”，杨注：“鍪，冠卷如兜鍪也。”“鍪之言蒙也，冒也，所以冒首，莫侯反。或音冒。”(p368)

鍪，上古明母后部。冒，上古明母幽部。蒙、鍪、冒同源。“头蒙冒则为帽、为鍪。”¹⁶

(4) 记录其它来源的读音

《礼论篇》：“故圻塿，其𧣾象室屋也。”杨注：“𧣾，犹意也，言其意以象生时也，或音邈。”(p369)

𧣾，同“貌”，《广韵》莫教切，明母效韵。

2.2.3 亦音

《议兵篇》：“城郭不辨，沟池不拊。”杨注：“‘拊’古‘掘’字。《史记》作‘城郭不集，沟池不掘’。《文子》曰：‘无伐树木，无拊坟墓。’拊，亦音掘。或曰：‘拊’当为‘拊’。篆文‘拊’字与‘拊’字相近，遂误耳。”(p283)

¹⁶ 《王力古汉语字典》(北京：中华书局，2012年)，页1009。

2.2.4 并音

当被注字在被注释的文段中出现不止一次时，杨注“并音某”，杨注中一共4见。

《非相篇》：“谈说之术：矜庄以莅之，端诚以处之，坚强以持之，分别以喻之，譬称明之，欣驩芬芻以送之，宝之珍之，贵之神之，如是则说常无不受。”杨注：“言谈说之法如此，人乃信之。”又注“说，并音税。”（p86）

《王霸篇》：“故百乐者生于治国者也，忧患者生于乱国者也，急逐乐而缓治国者，非知乐者也。”杨注：“得于治国之中。乐，并音洛。”（p211）

《解蔽篇》：“奚仲作车，乘杜作乘马，而造父精于御。”杨注：“乘马，四马也。四马驾车，起于相土，故曰‘作乘马’。以其作乘马之法，故谓之乘杜。乘并音剩。”（p402）

《大略篇》：“故曰：‘君子难说，说之不以道，不说也。’”杨注：“说，并音悦。”（p516）

2.3 注音特点

杨惊注在使用反切和直音法时，还表现出以下一些特点：

（1）通常情况下，注释某字在被释句中的当前读音时，全书会始终选择用反切或直音法中的一种为其注音。如“恶”，作疑问代词时，杨注直音“音乌”，全书2见；作动词厌恶、憎恶意思时，杨注“乌路反”，全书4见。

（2）对多音字的注音一般只注变读音或非常见音。如“属”有章和常母两种读音，但是杨注“之欲反”，章母。如“观”有平去两读，平声读法古今习见，一般不注音。去声读法比较少见。

（3）杨惊的注音往往和训诂、校勘等结合，在同一条注释下，多个术语并用，组成比较复杂的格式。如：

a 先校勘文字，再注音。

《荣辱篇》：“儵鮪者，浮阳之鱼也。”杨注：“儵鮪，鱼名。浮阳，谓此鱼好浮于水上就阳也。今字书无“鮪”，盖当为“鮫”。《说文》云即“鱣鮪鮫鮫”字，盖儵鱼一名儵鮫。庄子与惠子游与濠梁之上，儵鱼出游，是亦浮阳之义。或曰：浮阳，渤海县名也。儵音稠，鮫，布末反。”（P57）

b 先指明通假、异体或同源等关系，再注音。

《赋篇》：“长其尾而锐其剽者邪？头铍达而尾赵缭者邪？”杨注：“重说长其尾而锐其剽。赵，读为掉。掉缭，长貌。言箴尾掉而缭也。掉，徒吊反。”（p479）

杨倞先指出原文中的“赵缭”应该读为“掉缭”，破读之后再释义，并为本字“掉”注音。

《议兵篇》：“宛巨铁钋，惨如蠹蚤。”杨注：“钋与铍同，矛也。《方言》云：‘自关而西，谓之矛，吴扬之间谓之铍。’言宛地出此钢铁为矛，惨如蠹蚤。言其中人之惨毒也。铍音啻。”（p281）

杨倞先指出“钋与铍同”，二字为异体关系，再为之注音。

第三章 杨倞注直音和反切分析

经过整理和统计，本文杨倞注释中一共出现音切 218 例，其中切语用字与《广韵》完全一致的有 76 例（直音 33 例，反切 43 例）；切语用字虽然与《广韵》不同，但声韵调地位其实一致，因此实际同音的共有 80 例，这两类相加，一共 156 例，即杨注中 218 例直音和反切中，有 156 例的读音与《广韵》完全一致的。对于这类同音的材料，本文不作探讨，仅以表格形式照样录（详见附件 1）。而本文主要考察和分析的对象，是剩下的与《广韵》不同的音切，即本文所谓的“异切”。

3.1 杨注异切举例

本文所说的“异切”，指的是杨注中不同于《广韵》的直音和反切，本文将将其分为以下六类：

第一类是说字注音类，即以注音的方式指明被注字和注音字（包括反切读音代表的字）之间假借、同源、通用等文字关系。这一类异切所反映的主要是文字和训诂等方面的问题，兼及语音问题。

第二类是语音变化类。这一类异切，明确透露出声韵类的分合、声调变化等语音信息，因此是本文最为关心的部分。

第三类是人名异读类。人名、地名等专有名词，往往或是存古音，或是存方音，常常不读本来的读音，杨倞注中也有这样的情况，虽然只有一例，我们也将其单列一类。

第四类是文字讹误类。这一类并非严格意义上的“异切”，因为这些音柱材料与《广韵》的区别，是由于流传过程中文字（切语用字）的错讹而导致的，并非杨倞注释本身的特点。

第五类是存疑的异切。对于这一类异切的原因，本文还未能找到合理的解释，暂且列举在此，不作过多讨论。

第六类抄撮旧反切之类。本文在这一部分还收入了杨注中轻重唇音混切、端知混切的 6 例音注材料。严格意义上说，这一类并不是“异切”。《广韵》轻重唇不分、舌头舌上不别，因此这 6 例是与《广韵》一致，而明显与杨倞时代语音特点不符的“旧音”，也一并列举在此。

3.1.1 说字注音类

注释材料中的注音，主要是服务于疏解文意、排除阅读障碍这一目的。因此，以注音通训诂，是古代注释家们注音的最主要目的。所以这一类注音的作用，主要是为了表明被注字词义的引申或分化，或是以注音明假借、同源、通用等文字关系。杨倞注中，这一类的注音有：

1、知音智

杨注中一共出现 4 次“知音智”，分别是：

《不苟篇》：“故马鸣而马应之，非知也，其孰然也。”杨注：“知音智。”(p45)

《非相篇》：“知行浅薄，曲直有以相县矣。”杨注：“知音智。”(p77)

《王霸篇》：“故孔子曰：‘知者之知，固以多矣，有以守少，能无察乎！’”杨注：“上知音智，下如字。”(p223)

《礼论篇》：“申子蔽于执而不知知，惠子蔽于辞而不知实，庄子蔽于天而不知人。”杨倞注曰：“下知音智。”(p392)

知，《广韵》陟移切，觉也，欲也。知母平声支韵。智，《广韵》知义切，知也。知母去声寘韵。

《广韵》中，“知”只有平声读法，表示动词，知道，了解。“智”表示名词“智慧”和形容词“有智慧”。

“智”是“知”的滋生词¹⁷，《广韵》中收入“智”字，说明在《切韵》时代，“知”的形容词和名词意义已经分化出来，并固定为“智”字字形。《集韵》知义切：𠄎知智，《说文》识词也。一曰知也。或作智、知。指出了二字之间的关系。杨倞注“知音智”，既是注音，也反映了当时这一用字规范。

“知音智”这一直音也多见于中古其他音注材料，本文不再赘述。此外，杨注中还有 6 例“知读为智”，更可证明此处的直音“知音智”是以注音明假借之例，列举一例：

《劝学篇》：“故木受绳则直，金就砺则利，君子博学而日参省乎己，则知明而行无过矣。”杨注：“知，读为智。”义为智慧、智虑，名词。(p45)

¹⁷ 孙玉文师《汉语变调构词考辨》下册（北京：商务印书馆，2015年），页 805-808。

2、俞音愈

《荣辱篇》：“故曰：一之而可再也，有之而可久也，广之而可通也，虑之而可安也，反鈇察之而俞可好也。”杨注：“既知礼乐之后，却循察之，俞可好而不厌。俞音愈。”（p69）

俞¹⁸，《广韵》羊朱、丑救二切。a 羊朱切，然也，答也。本义为应答之辞。喻四平声虞韵。b 丑救切，汉姓。愈，《广韵》以主切，差也，贤也，胜也。喻四上声虞韵。

俞、愈通用。《说文》无“愈”字。《庄子·列御寇》：“舐痔者得车五乘，所治愈下，得车愈多。”《经典释文》：“愈下，本亦作俞，同。”《汉书·礼乐志》：“如以汤止沸，沸俞甚而无益。”颜师古注：“俞，进也。音踰，又音愈。它皆类此。”《集韵》勇主切：愈，胜也，通作俞，指明了二字通用的关系。

与上一例一样，杨注“俞音愈”既是注音也点出了用字规范。此外，杨倬注释中也以“读为愈”作注：

《荣辱篇》：“清之而俞浊者，口也。”（p54）《仲尼篇》：“俞务而俞远”（p113）；《儒效篇》：“比周而誉俞少”（p128）《议兵篇》：“兼人而兵俞强”（p289）

杨倬皆注“读为愈”，表示副词“更加”¹⁹，使用“读为”则使破读的意思更加显豁。

3、食音嗣

《礼论篇》：“父能生之，不能养之；母能食之，不能教诲之。”杨注：“食音嗣也。”（p374）

食，《广韵》羊力、乘力二切。a 羊力切，人名。b 乘力切，饮食，泛指动作吃，床三入声职韵。嗣，《广韵》祥吏切，邪母志韵。食，表示名词食物，读

¹⁸孙玉文师《汉语变调构词考辨》下册（北京：商务印书馆，2015年），页1628-1629。

¹⁹《荀子·解蔽篇》“而未有俞疾之福也”，杨倬注：“俞读为愈。”（p406）是表示“病好”之义，与此不类，故不录。

作嗣。《集韵》祥吏切：“食飡饲，食也。”

食音嗣，也见于《经典释文》，如：《诗·秦风·权舆》“于我乎夏屋”，郑笺：“厚设礼食大具以食我。”《释文》：“食我，音嗣。注篇内同。”《汉书》中表示这一意义的“食”字，颜师古皆注“读曰飡”，如《景帝纪》：“禁内郡食马粟，”颜师古注：“食读曰飡。”既是注音也是破读之例。

上两例，杨注“知音智”和“俞音愈”，既是注音又点明了用字规范，且注音字即是该意义的本字。而此例杨注“食音嗣”，“嗣”字单纯表示读音。这个意义后来写作“飡”²⁰，今写作“嗣”。

4、拂音佛

《臣道篇》：“事暴君者，有补削，无侨拂。”杨注：“拂，违也。侨拂则身见害，使君有杀贤之名，故不为也。拂音佛。”（p251）

《正名篇》：“名有固善，径易而不拂，谓之善名。”杨注：“径疾平易而不违拂，谓易晓之名也。即谓呼其名遂晓其意，不待训解者。拂音佛。”（p420）

第一例《臣道篇》中“拂”训为“违”，第二例《正名篇》中“违拂”同义并列。因此，两例“拂”皆可训为“违背”。

拂，《广韵》敷勿切，去也，拭也，除也，击也。表示动词“去除”义。中古敷母入声物韵，上古滂母。佛，《广韵》符弗切，中古敷母，上古并母。

拂、佛在表示“违戾”义上通用，这在《经典释文》中已有所体现。《礼记·大学》“人之彥圣，而违之俾不通”下郑注曰：“违犹戾也，俾使之佛戾贤人所为，使功不通于君也。”《释文》：“佛，戾。上拂弗反，下力计反。”下文“好人之所恶，恶人之所好，是谓拂人之性。”郑玄注：“拂犹侷（按：乖戾）也。”《释文》：“拂，扶弗反。注同。”《集韵》符勿切：佛，大也，一曰戾也。或作拂。指出了二字通用的关系。

²⁰《说文·食部》：“飡，粮也。”段注曰：“以食食人、物。其字本作‘食’，俗作‘飡’，或作‘饲’。”但经典中没有“飡”字。杨注中，表示名词食物、一般意义的动词吃，以及表示喂食意义的“食”，皆作“食”字形。如：《荣辱篇》：“俄而粲然有秉白豢稻粱而至者，则矐然视之曰：‘此何怪也？’”杨注：“豢，圈也，以穀食于圈中。”（p65）“食”也是“拿东西给别人吃”的意思。

杨注“拂音佛”，与《集韵》一致。并且与上两例一样，以“佛”训“拂”，既是明注音，也是明文字通用。

5、薄音博

《天论篇》：“故水旱未至而饥，寒暑未薄而疾，袄怪未至而凶。”杨注：“薄，迫也，音博。”（p308）

薄，《广韵》傍各切，厚薄，《说文》曰林薄也。并母入声铎韵。博，《广韵》补各切，是清声母帮母字。

薄，《集韵》白各、博各二切。a 白各切：《说文》林薄也。并母铎韵，与《广韵》傍。b 博各切：迫也。帮母铎韵。

《经典释文》对于训作“迫”义的“薄”字，或是注“如字”，或是依然注本字并母读法。如：《左传·僖公二十三年》：“（曹共公）欲观其裸浴，薄而观之。”杜预注：“薄，迫也。”《释文》：“薄，如字。”《尚书》：“外薄四海，咸建五长。”注：“薄，迫也。”《释文》：“薄，蒲各反。徐扶各反。”

杨注训“薄”为“迫”并音“博”，与《集韵》博各切的音义关系一致，反映出了被注字“薄”在表示“迫近”义时读音的历时变化，这也是求训诂之注音。

6、蠡音逢

《王霸篇》：“羿、蠡门者，善服射者也。”杨注：“蠡门，即蓬蒙，学射于羿。羿、蓬蒙善射，故射者服之。蠡音逢。”（p215）

蓬蒙，人名，古之善射者。《庄子》：“虽羿、蓬蒙不能眇睨也。”《释文》：“蓬蒙，符恭反，徐扶公反。司马云：‘羿，古之善射者。蓬蒙，羿之弟子。’”上述《王霸篇》中的“蠡门”即此“蓬蒙”。

蓬，《广韵》并母；逢，《广韵》奉母。钱大昕提出“古无轻唇音”，因此蓬、逢二字在上古时同音。蠡，本义是昆虫名，是“蜂”字的古体。《广韵》敷容切，

敷母。杨注“蠡音逢”，应当注的是本字“蓬”的读音，因此，这也是以注音明训诂之例。

7、从，子容反

《赋篇》：“日夜合离，以成文章。以能合从，又善连横。”杨注：“从，竖也，子容反。衡，横也。言箴亦能如战国合从、连横之人。南北为从，东西为衡也。”（p479）

从，《广韵》疾容、疾用、七恭三切。a 疾容切，就也，又姓。从母平声钟韵。义为跟从，听从。b 疾用切，随行也。从母去声用韵。引申为名词，跟随者。c 七恭切，从容，清母平声钟韵。

纵，《广韵》即容、子用二切。a 即容切，纵横也。精母平声钟韵。b 子用切，放纵，《说文》缓也。一曰舍也。精母去声用韵。

“纵横”义以“从”为本字，“纵”为假借字，后“纵”字逐渐成为此义的正字。《说文·从部》：“从，随行也。”段注曰：“引申为主从，为从横，为操从。亦假纵为之。”《彡部》：“纵，缓也。一曰舍也。”本义为放纵。“纵横”之“纵”，本字当作“从”。

《广韵》已将“纵横”的音义收入在“纵”字形下，说明二字的用字规范在当时已经形成。《集韵》钟韵以“纵”为“从”的异体，在“从”下注云：“将容切，东西曰衡，南北曰从。”是点出了纵横义的本字，指明了二字关系。杨注“子容反”，实则注的是假借字“纵”（即容切）字读音。

8、乡，许亮反/乡音向

《荣辱篇》：“亦哂哂而笑，乡乡而饱已矣。”杨注：“乡乡，趋饮食貌，许亮反。”（p64）

表示趋向、朝向义。

《儒效篇》：“乡也，混然涂之人也，俄而并乎尧禹，岂不贱而贵矣哉！”杨注：“混然，无所知之貌。并，比也。乡音向。涂与途同。”（p125）

表示从前、过去，与“今”相对。

《正论篇》：“天下有圣而在后者，则天下不离，朝不易位，国不更制，天下厌然与乡无以异也，以尧继尧，夫又何变之有矣？”杨注：“乡音向。”（p332）

表示从前、过去，与“今”相对。

乡²¹，《广韵》许良切，乡党。晓母平声阳韵。本义是古代基层组织之一，后指县以下的农村行政单位。向，《广韵》许亮切，对也，窗也，《说文》曰北出牖也。晓母漾韵。引伸为方向、归向。

以向音乡，以及为“乡”注去声读法，在唐代其它音注材料中也比较多见。

《礼记·月令》：“雁北乡，鹊始巢。”《释文》：“乡音向。”表示动词，朝向。《周礼·大宗伯》“南乡”，《释文》：“许亮反。”

《集韵》许亮切：“乡，面也。或从向。”

杨注也以“读为向”和“读曰向”注“乡”字，破读之意更加明显。如：

《非相篇》：“故乡乎邪曲而不明迷，观乎杂物而不惑，以此度之。”杨注：“以测度之道明之，故乡于邪曲不正之道而不迷，杂物炫耀而不惑。乡，读为向。”（p82）

“乡”与“观”相对，作动词，表示朝向。

《儒效篇》：“乡是如不臧，倍是如不亡者，自古及今，未尝有也。”杨注：“是，皆谓儒也。乡，读曰向。”（p134）

表示动词“朝向”。

《成相篇》：“武王怒师牧野，纣卒易乡启乃下。”杨注：“易乡，回面也，谓前徒倒戈攻于后。乡读为向。”（p458）

义为名词“方向”。

²¹孙玉文师《汉语变调构词考辨》上册（北京：商务印书馆，2015年），页775-779。

9、臭，许又反

《荣辱篇》：“彼臭之而无嗛于鼻，尝之而甘于口，食之而安于体，则莫不弃此而取彼也。”杨注：“臭，许又反。”（p65）

《礼论篇》：“利爵之不醮也，成事之不俎不尝也，三臭之不食也，一也。”杨注：“《仪礼》：‘尸又三饭，上佐食，受尸牢肺、正脊加于斝。’是臭谓歆其气，谓食毕也，许又反。皆谓礼毕无文饰，复归于朴，亦象太古时也。”（p353）

臭，《广韵》尺救切，腥臊膻香等各种气味。昌母去声宥韵。𤝵，《广韵》许救切，以鼻取气。亦作“嗅”。晓母宥韵。𤝵，《广韵》许久切，臭也。

《说文·犬部》：“臭，禽走，臭而知其迹者，犬也。从犬，从自。”义为用鼻子闻。此外，《说文·鼻部》：“𤝵，以鼻就臭也。”可见“臭”还有“气味”的意思。“𤝵”、“臭”都可以表示“用鼻子闻”的意思，“臭”既可以表示名词“气味”，也可以表示动词“用鼻子闻。”

《集韵》中，“臭”字收晓母宥韵读法。“臭，许救切。逐气也。禽走臭而知其迹者，犬也。故从犬。”

𤝵（嗅）字是臭字变声构词的结构，但从《广韵》中各字的收音情况看，在《切韵》时代，“臭、𤝵、𤝵三字字义有了分工。”²²杨注“臭，许又反”，注的是动词“嗅”的读音，是以注音求训诂之例。

10、臧，才浪反

《王制篇》：“行水潦，安水臧，以时决塞。”杨注：“使水归其壑。安，谓不使漏溢。臧，才浪反。”

义为水归藏的地方，名词。

《说文·臣部》：“臧，善也。”段注曰：“按子郎、才郎二反。本无二字。凡物善者必隐于内也。以从卅之藏为臧匿字始于汉末。改易经典。不可从也。又脏私字。古亦用臧。”段玉裁认为“臧”“藏”本一字，皆作“臧”。《说文新附字·卅部》“藏，匿也。”徐铉：“《汉书》通用‘臧’字。从卅后人所加。昨

²²《王力古汉语字典》（北京：中华书局，2010年），页1019。

郎切。”“藏”是“臧”收藏意义的后起字。

臧，《广韵》则郎、昨郎、徂浪三切。a 则郎切，臧，善也，厚也，又姓。b 昨郎切，藏，隐也，匿也。c 徂浪切，《通俗文》曰库藏曰帑。

藏，本义为收藏、贮藏，动词，平声。滋生词为储藏的地方，名词，去声。《玉篇》慈郎切：“藏，郎草名。又隐匿也。又才浪切，库藏。”“隐也。”《集韵》慈郎切：“藏臧，《说文》：匿也。或作臧。”才浪切：“藏，物所畜曰藏。”

“藏，才浪反”多见于《经典释文》。如：《公羊传·僖公二年》：“则宝出之内藏，藏之外府。”注：“如虞可得，犹外府藏也。”音义：“内藏，才浪反，注同。”《礼记·月令》：“命百官谨盖藏。”注：“谓府库困仓有藏物。”音义：“盖藏，才浪反，又如字。”杨注“臧，才浪反”是以注音明假借之例。

杨注中另有“(臧)读为藏”一例：

《解蔽篇》：“心未尝不臧也，然而有所谓虚；心未尝不满也，然而有所谓一。”杨注：“臧，读为藏，古字同，下同。言心未尝不苞藏，然有所谓虚也。”义为收藏，动词。(p395)

杨倞明确指出了臧、藏二字，古为一字的关系。

11、剽，匹小反

《赋篇》：“长其尾而锐其剽者邪？”杨注：“剽，末也，谓箴之锋也。《庄子》曰：‘有实而无乎处者，字也；有长而无本剽者，宙也。’剽，杪末之意，匹小反。”(p479)

剽，《广韵》匹妙、符霄二切。匹妙切，抢劫，滂母去声笑韵。符霄切，钟的一种。并母平声宵韵。《集韵》俾小切：剽，末也。帮母上声小韵。

标，《广韵》甫遥、方小二切。a 甫遥切，举也，又木杪也。b 方小切，标杪，木末。两读皆为帮母。

《说文·刀部》：“剽，砭刺。”段注曰：“砭刺必用其器之末，因之凡末谓之剽。”《庄子·庚桑楚》：“有长而无本剽者。”《释文》：“本剽，本亦作标，同，甫小反。崔云末也，李恂遥反，徐又敷遥反。下同。”甫小反，帮母上声小韵。

杨注“匹小反”，义为“末也”，当是注“标”字音义，是以注音明训诂之例。

12、厌，于甲反/乌甲反

《儒效篇》：“厌旦于牧之野，鼓之而纣卒易乡，遂乘般人而诛纣。”杨注：“厌，掩也。夜厌于旦，谓未明已前也。厌，于甲反。”（p136）

《礼论篇》：“礼者，谨于吉凶不相厌者也。”杨注：“厌，掩也，乌甲反。谓不使相侵掩也。”（p361）

厌，《广韵》于琰、于艳、于叶三切。a 于琰切，厌魅也。影母上声琰韵。b 于艳切，《论语》曰食不厌精。影母去声艳韵。c 于叶切，厌伏，亦噩梦。影母入声叶韵。压，《广韵》乌甲切，镇也，降也，笮也，坏也。

《左传·襄公二十六年》：“楚晨厌晋军而陈。”《释文》：“厌，本又作压。”《襄公三十一年》：“侨将厌焉。”《释文》：“厌，本又作压。”《昭公二十三年》：“为屋所厌而死。”《释文》：“厌，本又作压。”《汉书·刘向传》：“抑厌遂退。”颜师古注：“厌，音乙甲反，谓不伸也。”

《集韵》乙甲切：压厌，《说文》壤也，一曰塞补也，伏也，或作厌。

《强国篇》：“黤然而雷击之，如墙厌之”杨注：“厌，读为压。”（p292）
厌、压通用。杨惊两注“乌甲反”，当是以音明假借之例。

13、污，乌瓜反

《大略篇》：“语曰：‘流丸止于瓿、臬，流言止于知者。’”杨注：“或曰：瓿臬，麻下之地。《史记》曰‘瓿窞满沟，污邪满车’，裴驷云：‘瓿窞，倾侧之地。污邪，下地也。’邪与臬，声相近，盖同也。窞，力侯反。污，乌瓜反。”（p516）

污与洿同。《广韵》哀都切：“洿，《说文》曰浊水不流者。”“污，上同。”影母平声模韵。

洿，《集韵》有四切：a 汪胡切：洿污，《说文》浊水不流也。一曰麻下。或从于。平声模韵。b 乌故切：污洿，《说文》秽也。一曰小池为污。一曰涂也。或作洿。c 荒故切：洿，抒水也。去声暮韵。d 后五切：洿，水深谓之洿。上声姥韵。

窞，《广韵》乌瓜切，凹也，《说文》曰污衰下也。《集韵》亦作乌瓜切。

杨注“污，乌瓜反”，从上下文意看，当是注“窳（窳）”字之读音，因此是以注音求训诂之例。

14、嗛，苦廉反

《荣辱篇》：“彼臭之而无嗛于鼻，尝之而甘于口，食之而安于体，则莫不弃此而取彼矣。”杨注：“嗛，当为慊，厌也，苦廉反，或下忝反。”（p53）

《礼论篇》：“由俗谓之道，尽嗛矣；由法谓之道，尽数矣。”杨注：“‘俗’当为‘欲’。嗛与慊同，快也。言若从人所欲，不为节限，则天下之道尽于快意也。嗛，口箠反。”（p393）

嗛、慊、歉三字同音，《广韵》中皆为苦簞切，溪母上声忝韵开口二等。嗛，猿藏食处。慊，恨。表示遗憾、不满足。歉，食不饱。引申为泛指不足。

此外，“慊”还有“快意、满足”之义。《庄子·天运》：“今取猿狙而衣以周公之服，彼必齧啮挽裂，尽去而后慊。”郭璞注：“慊，苦牒反，足也。”也可以用“嗛”。《战国策·魏策二》：“齐桓公夜半不嗛，易牙乃煎熬燔炙，和调五味而进之。”高诱注：“嗛，快也。”

《集韵》苦兼切：谦嗛，《说文》敬也。或从口。慊，意不足。

廉，《广韵》盐韵开口三等。杨注“苦廉反”，是以盐韵切添韵之例。（此例也有可能是杨注“苦兼反”，兼字讹为廉字，若如此，则当归入第四类异切）。

15、蚌，居怯反

《王制篇》“东海则有紫、紘、鱼、盐焉，然而中国得而衣食之。”杨注：“紫，紫贝也。紘，未详，字书亦无“紘”字，当为“蚌”。郭璞《江赋》曰：‘石蚌应节而扬葩’，注云：‘石蚌，龟形，春则生花。’盖亦蚌蛤之属。今案：《本草》谓之石决明，陶云：‘俗传是紫贝，定小异，附石生，大者如手，明耀五色，内亦含珠。’古以龟贝为货，故曰‘衣食之’。蚌，居怯反。”（p162）

蚌，《广韵》羌举切，蚌蚶。（按：蟾蜍别名。）溪母语韵。蚶，《广韵》居怯反，《南越志》云“石蚶生石上，形如龟脚，得春雨则生也。”见母叶韵。

蛙与蚰通。蛙，《集韵》讫业切，见母业韵。表示虫名“石蛙”，蛙与蚰音义皆同²³。

从杨惊注的情况看，这一部分异切有如下一些特点：（1）以注音通训诂，既注明读音，有标明用字规范。（2）杨惊的注音，虽然《广韵》没有收入，但是后代的《集韵》（在同一字形下）却收入了，这反映了被注字在这一意义上的音义关系的历时变化。有的注音所代表的滋生义，又有了专门的字形来表示，而固定成为一个新词，与被注字形成同源的关系。总之，这一部分的注音所反映的主要是文字问题，因此我们将其单列在此，不作为考察杨注直音和反切的语音特点的主要依据。

16、涓音官，又音贯。

此外，杨注中还有一例，严格意义上并非是“异切”，但是被注字的音义关系也发生了一些变化：

《解蔽篇》：“恢恢广广，孰知其极？睪睪广广，孰知其德？涓涓纷纷，孰知其形？”杨注：“涓涓，沸貌。纷纷，杂乱貌。涓音官，又音贯。”（p397）

涓，《广韵》平去两读。桓韵古丸切：“乐涓县，在酒泉。”去声换韵古玩切：“沸也。”平声表示地名，去声表示沸腾义。《玉篇·水部》：“涓，古乱、胡乱二切，沸也。”多出匣母换韵的读法。这一读虽《广韵》未收，但在注释书中却可以找到。《文选·思玄赋》：“抚軫轶而还睨兮，心勺烁其若汤”，李善注引《楚辞》“心涓沸其若汤”，并注曰“涓音换”，注去声。《汉书·五行志》：“《诗》云：‘如蜩如螗，如沸如羹。’”颜师注曰：“汤之沸涓，羹之将孰也。”又注：“涓音下管反。”注去声。

涓，《集韵》三读：古丸切：“《说文》‘鬻也’。酒泉有乐涓县。”古玩切：“涓，沸也，一曰县名，在酒泉。”胡玩切：“涓，沸也。”可见，在《集韵》中，古丸、古玩二切也是不区别词义的异读，而古丸、古玩、胡玩三读，都可以表示“沸腾”义。因此，杨惊这一“又音”正好反映出“涓”字从《广韵》到《集韵》的音义关系的变化。杨注与《集韵》更加接近。

²³盧文弨曰：“注‘蛙’，元刻作‘蚰’，同。今從宋本。”

3.1.2 语音变化类

这一类注音材料，可以明确反映出声韵类的分合，以及声调的变化等方面的内容，列举如下：

17、鑿，之欲反

《荣辱篇》：“是人也，所谓‘以狐父之戈鑿牛矢’也。”杨注：“鑿，刺也，之欲反。故良剑谓之属镂，亦取其利也。或读斲为斲。”（p55）

鑿同斲。《说文》无“鑿”字。《说文·斤部》：“斲，斲也。”《广韵》陟玉切：“斲，斲也，又斲也。”“鑿，上同。”知母入声烛韵。《释名·释用器》：“斲，诛也。主以诛除物根株也。”本义为坎，动词，也可以作名词，表示锄头一类的工具。

《玉篇·金部》：“鑿，陟玉、时嘱二切。锄也。”《斤部》：“斲，竹足切，斲也，或作鑿。”《史记》：“吴王闻之大怒，赐子胥属镂之剑以死。”服虔曰：“属镂，剑名。”《正义》：“属音烛。”烛，章母。

杨注“鑿，之欲反”，从下文的说解看，杨注认为剑名“属镂”正是得名于“鑿”，杨惊当是认为“属”与“鑿”音同。而“之”是《广韵》章母字，欲、玉同为入声烛韵字，是以章母字切知母之例。

18、施，或所宜反

《非十二子篇》：“古之所谓士仕者，厚敦者也，合群者也，乐富贵者也，乐分施者也，远罪过者也。”杨注：“施，或所宜反。”²⁴（p100）

施，《广韵》式支、施智二切。平声式支切，施设，亦姓。书母（审三）平声支韵，上古歌部。去声施智切，《易》曰：云行雨施。书母（审三）去声寘韵，上古歌部。

杨注中另有两处为“施”注音：

²⁴关于杨注中“或音”的性质，详见上文。

《成相篇》：“论臣过，反其施，尊主安国尚贤义。”杨注：“言论人臣之过，在乎不行施惠。施，式豉反。”（p453）

杨注去声读法，表示给予恩惠。

《君子篇》：“亲疏有分，则施行而不悖。”杨注：“施，谓恩惠。亲疏有分，则恩惠各亲其亲，故不乖背。施，式豉反。分，扶问反。”（p458）

这一句中杨注去声读法，表示名词恩惠，是动词施加恩惠的“施”的词义构词的结果。

杨注“施，或所宜反”，是以山母字注书母字。标为“或音”，则可能是方俗之音，也可能是记录的其他注释家的反切，具体来源已无法详考。《晋书音义》中也有1例生书混切：𪔑，山六反。²⁵这可能是某种方音的体现，也可能是其他注释家的注音，暂时还无法确定，只能有待于更多的语音数据加以证明。

19、貉，莫革反

《劝学篇》：“干、越、夷、貉之子，生而同声，长而异俗，教使之然也。”杨注：“貉，东北夷。”“貉，莫革反。”（p2）

貉，《广韵》莫白、下各二切：a 莫白切，古代对东北方民族的蔑称。字亦作“貉”。明母入声陌韵。b 下各切，一种毛皮兽。匣母铎韵。

《尚书·周官》：“武王既伐，东夷肃慎来贺。”孔安国注：“海东诸夷，驹、丽、扶、余、駟、貉之属。”《释文》：“貉，孟白反。《说文》作貉。北方豸种。”入声陌韵。《汉书·高帝纪上》：“北貉燕人来致梟骑助汉。”颜师古注：“貉在东北方，三韩之属皆貉类也。音莫客反。”注入声陌韵，与《广韵》“莫白切”同音。

杨注“莫革反”，对应《广韵》“莫白切”。革，入声麦韵，是以麦切陌之例。

20、迟，直吏反

《修身篇》：“故学曰：迟彼止而待我，我行而就之，则亦或迟或速，或先或后，胡为乎其不可以同至也。”杨注：“学曰，谓为学者传此言也。迟，待也，直吏反。”（p32）

²⁵ 《晋书音义》77卷，页3277。转引自吴璐《〈晋书音义〉音系研究》。

迟，《广韵》直尼、直利二切：a 直尼切，徐也，久也，缓也，亦姓也。澄母平声脂韵。b 直利切，迟，待也。澄母去声至韵。作动词时读去声。

《诗经·小雅·南有嘉鱼》：“烝然罩罩”，毛传曰：“言南方水中有善鱼人将久如而俱罩之迟之也。”义为动词，等待。《释文》：“迟之，直冀反。”注去声至韵。《汉书·高帝纪上》：“偃旗帜，迟明，围宛城三币。”颜师古注：“迟于事故曰迟明。变为去声，音丈二反。《汉书》诸言‘迟某事者’义皆类此。”亦注去声至韵。皆与《广韵》同。

杨注“直吏反”，也是注出“迟”字的动词用法，应当与《广韵》的“直利切”相比较，而“吏”是去声志韵，是之、脂混切之例。

21、褫，直吏反

《非相篇》：“守法数之有司，极礼而褫。”杨注：“褫，解也。有司世世相承，收礼之法数，至于极久，亦下脱也。《易》曰：‘或锡之鞶带，终朝三褫之。’言此者，以喻久远难详，不如随时兴治。褫，直吏反。”（p80）

褫，《广韵》直离、池尔、敕豸、敕里四切。a 直离切，蓐衣，又曰褫毡。说文曰夺衣也。澄母支韵。b 池尔切，夺衣，《易》曰以讼受服，终朝三褫之。澄母纸韵。c 敕豸切，衣偏絮也。彻母纸韵。d 敕里切，彻衣，又夺衣。彻母止韵。

褫，《集韵》丈尔、丑豸、相支、余支四切。其中丈尔切：夺衣也，澄母纸韵，与《广韵》“池尔切”音同。丑豸切：夺衣也。彻母纸韵，与《广韵》“敕豸切”音同。《集韵》中并未收入“褫”的去声读法。

杨注“直吏反”，澄母，之韵开口三等去声字。首先是以之切支，是之支混切之例。其次，吏是去声字，这一例也透露出浊上变去的趋势。

22、絰，苦化反

《礼论篇》“注紼听息之时，则夫忠臣孝子亦知其闵已，然而殡敛之具未有求也。”杨注：“絰，读为注。‘注紼’，即‘属紼’也。言此时知其必至于忧闵也。或曰：‘絰’当为‘絰’。絰，苦化反，以为‘甃’字，非也。”（p361）

《礼记·丧大记》：“属纆以俟绝气”，其下注疏解未释“属”字。《周礼》卷八：“《丧纪》共其丝纆组文之物。”下孔颖达正义引“属纆以俟绝气”一句，并注“属，亦用丝”。“属纆”为动宾结构短语，“属”当作本义“连缀”。

絪，《广韵》胡卦切，义为缠住、绊住。匣母卦韵。《说文·彡部》：“絪，茧滓絪头也。一曰以囊絮练也。”《集韵》：胡卦切，《说文》茧泽也，一曰絪头，一曰以囊絮练也。皆为去声卦韵（佳韵）。杨注“絪，苦化反”，是溪母禡韵（麻韵），是佳麻混切之例。

23、儻，火玄反

杨倞两注“儻”字，分别见于：

《荣辱篇》：“靡之儻之”，杨注：“儻，疾也，火缘反，靡之儻之，犹言缓之急之也。”（p65）

《非相篇》：“今世俗之乱君，乡曲之儻子”，杨注：“《方言》云：‘儻，疾也，慧也。’与‘喜而翾’义同，轻薄巧慧之子也。儻，火玄反。”（p76）

儻，《广韵》许缘切，智也，疾也，利也，慧也，又舞兒。晓母平声仙韵合口三等。玄，《广韵》先韵合口四等。杨倞两注儻字，一注三等仙韵，一注四等先韵。可见二韵相混。

《诗·齐风·还》：“并驱从两肩兮，揖我谓我儻兮。”《释文》：“儻兮，许全反，利也。《韩诗》作‘嫪’，音权，好貌。”

《集韵》胡涓切：儻，慧也。收入了四等先韵读法。

24、鍪，莫侯反

《礼论篇》：“荐器则冠有鍪而毋緌”，杨注：“荐器，谓陈明器也。鍪，冠卷如兜鍪也。緌，韬发者也。《士冠礼》：‘缁纁广终幅，长六尺。’谓明器之冠也，有如兜鍪加首之形，而无韬发之緌也。鍪之言蒙也、冒也，所以冒首。莫侯反，或音冒。”（p368）

鍪，《广韵》莫浮切，兜鍪，首铠。《说文》曰“鍪属‘也。’明母平声尤韵

开口三等。侯，《广韵》侯韵开口一等。《集韵》迷浮、莫^侯切。

“鍪，莫侯切”也多见于《经典释文》。《礼记·儒行篇》：“儒有忠信，以为甲冑。”郑注曰：“甲冑，兜鍪也。”《释文》：“鍪，莫侯反。”《礼记·少仪》：“袒橐奉冑”，郑注：“袒其衣，出兜鍪以致命。”《释文》：“鍪，亡侯反。”也注本读。如：《礼记·既夕礼》：“甲铠兜鍪”，《释文》：“音牟。”

王力先生《〈经典释文〉反切考》和邵荣芬先生的《〈经典释文〉音系》的研究都表明：《广韵》中尤韵、东三的明母字，在《经典释文》的反切系统里基本上已经都变为了一等侯韵。而在陆德明之后的一些反切系统里，如曹宪《博雅音》、颜师古《汉书注》、玄应《一切经音义》等也反映出了类似的情况。

杨注“鍪之言蒙”，以东韵一等“蒙”字作为“鍪”字的声训，又注“莫侯反”，都反映了尤韵唇音字的语音变化。

25、糒，苏览反

《宥坐篇》：“孔子南适楚，厄于陈蔡之闲，七日不火食，藜羹不糒，弟子皆有饥色。”杨注：“糒与糝同，苏览反。”（P526）

糒、糝为一字。糒，《广韵》桑感切，羹糒。《墨子》曰“孔子厄陈，藜羹不糒也。”或作糝。心母感韵开口一等。《说文》以“糝”为“糒”的古文字形。

《米部》：“糒，以米和羹也。一曰粒也。”“糝，古文糒从参。”杨注“苏览反”，览，《广韵》敢韵开口一等，是以谈韵切覃韵之例。

《诗·周颂·有瞽》：“猗与漆沮，潜有多鱼”毛传曰：“潜，糝也。”《释文》：“糝，素感反。”此外，还有三感反、西感反二切，三切都是上声覃韵，与《广韵》桑感切同音。

26、邀，一尧反。

《儒效篇》：“凡人莫不欲安乐而恶危辱，故唯君子为能得其所好，小人则日徼其所恶。”杨注：“徼与邀同，招也，一尧反。”（p145）

邀，《广韵》于霄切，邀遮，影母宵韵开口三等，平声。上古影母宵部。徼，《广韵》古吊切，循也，小道也。见母啸韵开口四等，去声，上古影母药部。

原文借“徼”为“邀”，杨倞先破读，指出本字，然后以“一尧反”为本字邀注音。尧，《广韵》萧韵开口四等，平声，上古宵部。杨倞此注以四等萧韵切三等宵韵，是以萧切宵之例。

27、要，一尧反。²⁶

《王霸篇》：“刑赏已诺，信乎天下矣，臣下晓然皆知其可要也。”杨注：“要，约也。皆知其可与要约不欺也。要，一尧反。”（p205）

《王霸篇》：“相者，论列百官之长，要百事之听，以饰朝廷臣下百吏之分，度其功劳，论其庆赏，岁终奉其成功以效于君。”杨注：“要，取百事之治，考其得失也。要，一尧反。”（p224）义为求取。

要，《广韵》于宵切，俗言要勒。《说文》曰身中也，象人要自臼之形，今作腰。与上文一样，这里杨倞也是以萧切宵之例。

此外，杨倞还有四处为“要”注音（表示“邀”、“约”之义²⁷），皆注本读，不与萧韵相混。

28、强，其亮反

《解蔽篇》：“传曰：‘知贤之谓明，辅贤之谓能。勉之强之，其福必长。’此之谓也。此不蔽之福也。”杨注：“勉之强之，言必勉强于知贤辅贤然后其福长也。强，直亮反。”（p391）

《臣道篇》：“有能比知同力，率群臣百吏而相与强君矫君，君虽不安，不能不听，遂以解国之大患，除国之大害，成于尊君安国，谓之辅。”杨注：“强，其亮反。矫与矫同，屈也。”（p250）

皆训为勉强、强迫之强。应当注上声。在《汉书》中，作此义的“强”皆注上声：《食货志》：“十岁以下，上所长也；十一以上，上所强也。”颜师古注：

²⁶邀、要同音。要，本义为“腰”。“邀”是“要”字在“迎候”意义上的后起字。这里两例混切情况相同。

²⁷分别见于《儒效篇》“行礼要节”（p130），《富国篇》“要时务民”（p189），《正论篇》：“蛮夷要服”（p330），《礼论篇》“出死要节”（p348）。

“勉强劝之令习事。强音其两反。”《董仲舒传》：“自非大亡道之世者，天尽欲扶持而全安之，事在强勉而已矣。”注：“强音其两反。”²⁸

强，本义是有力、强盛，《说文·弓部》“强，弓有力也。”作形容词。徐锴注“其央反”，徐铉注“巨良切”，段玉裁亦注“巨良反”。都读平声。后引申为动词“使别人尽力去做某事，强迫、勉强”，又形容词“竭力、尽力”²⁹，读上声。杨倞这一音切，反映出其时“浊上变去”现象已经初露端倪了。

强，是浊上字，杨倞切“其亮反”，切出的是浊去字。由此可以看出，杨倞时代的浊上变去，变的是“浊去”，这是“浊上变去”的早期现象，王力先生认为这种同为浊纽的上去声相混的现象最早起于中唐，杨倞的这一例音切也能一定程度上印证这一说法。

3.1.3 人名异读类

姓名和地名的读音，往往不读该字本音，而是另有读音。

29、駢音寒

《非相篇》：“盖帝尧长，帝舜短，文王长，周公短，仲尼长，子弓短。”杨注：“《汉书儒林传》駢臂字子弓，江东人，受《易》者也。然駢臂传《易》之外，更无所闻，荀卿论说，常与仲尼相配，必非駢臂也。駢音寒。”（p73）

駢，《广韵》丘奸、侯旰两切。丘奸切，姓也，《汉书》有江东駢臂，字子弓，传《易》。溪母平声删韵。侯旰切，姓也。匣母去声翰韵。

杨注“駢音寒”，“寒”《广韵》胡安切，匣母平声寒韵，与“駢”字两读皆不合。《汉书·儒林传》：“子庸授江东駢臂子弓。”颜注：“駢，音韩。”寒、韩音同，与此例同，所注都是《广韵》不收的读音，这属于人名的异读。

3.1.4 文字讹误类

30、中，古获反

²⁸孙玉文师《汉语变调构词考辨》上册，（北京：商务印书馆，2015年），页766。

²⁹孙玉文师《汉语变调构词考辨》上册，（北京：商务印书馆，2015年），页765-768。

《富国篇》：“辟之是犹使处女婴宝珠，佩宝玉负戴黄金而遇中山之盗也，虽为之逢蒙视，浊要桡脰，君卢屋妾，由将不足以免也。”杨注：“逢蒙，古之善射者。浊与屈同。要，读为腰。桡，曲也。脰，曲脚。中，古获反。”(p200)

脰，《广韵》古获切，曲脚中也。见母麦韵。杨注原文当是“脰，曲脚，古获反。”义同“中”字由上文误入。³⁰

31、饶，若交反

《王制篇》：“相高下，视肥饶，序五种，省农功，谨畜藏，以时顺修，使农夫仆力而寡能，治田之事也。”杨注：“高下，原隰也。五种，黍、稷、豆、麦、麻。观其地所宜而种之。饶，若交反。”(p168)

饶，《广韵》口交切，饶塿，瘠土。溪母肴韵。《经典释文》节南山：饶塿，苦交切。《王制》肥饶：苦交反。《宣公七年》饶塿：上苦交反。“若”与“苦”字形相近，杨注“若交切”当是“苦交切”之讹。

3.1.5 存疑的音切

32、锥，许唯反

《议兵篇》：“故以诈遇诈，犹有巧拙焉；以诈遇齐，辟之犹以锥刀堕太山也。”杨注：“堕，毁也。锥，许唯反。”(p275)

锥，《广韵》职追切，《说文》锐也。章母字。堕，《广韵》许规、徒果、他果三切。许规切，毁坏，晓母平声支韵。

“许唯反”，晓母脂韵，中晚唐时期之、脂、支韵相混(在杨注中也有体现)，再从杨注体例看，此处“许唯反”，当是承上文“堕”字释义后注音，因此，杨

³⁰这一例讹误是在本论文的开题报告上，蒙孙玉文师、胡敕瑞老师、宋亚云老师、邵永海老师点拨指出。

注原文当是“墮，毀也，许唯反。”杨注中另有一处为“墮”字注音：《仲尼篇》：“是何也？则墮之者众而持之者寡矣。”杨注：“墮，许规反。”（p457）

33、烙，古责反

《议兵篇》：“纣刳比干，囚箕子，为炮烙刑。”杨注：“《列女传》曰：‘炮烙，谓膏铜柱，加之炭上，令有罪者行焉，辄墮火中，纣与妲己大笑。’烙，古责反。”（p284）

烙，《广韵》卢各切，铎韵来母，上古铎部。杨注“古责反”，所注当为“格”字。

《史记·殷本纪》“百姓怨望而诸侯有畔者，于是纣乃重刑辟，有炮格之法。”《集解》：“《列女传》曰：膏铜柱，下加之炭，令有罪者行焉，辄墮炭中，妲己笑，名曰炮格之刑。”《索隐》：“邹诞生云：‘格，一音阁。’又云：‘见蚁布铜斗，足废而死，于是为铜格，炊炭其下，使罪人步其上。’与《列女传》少异。”³¹《索隐》所引用的邹诞生注，从音、义两方面让我们比较有理由相信，应当是“炮格”。

《汉书·谷永杜邺传》：“又以掖庭狱大为乱阱，榜捶瘠于炮格，绝灭人命。”师古曰：“瘠，痛也。炮格，纣所作刑也。膏涂铜柱，加之（以）火上，令罪人行其上，辄墮炭中，笑而以为乐。瘠音千感反。”³²王念孙按：“炮烙，本作炮格。”

从韵母看，格和烙都是铎部字，从声母看，见母和来母互谐的例子也很多，语音上的接近为二字的相混提供了可能。

清人王念孙在《读书杂志·史记第一·殷本纪》中比较全面地论证了表示商代之刑的“炮烙”当作“炮格”，“今诸书皆为后人改作‘炮烙’矣”。彭文芳《“炮烙”与“炮格”辨》从语言和施刑方法两个角度正名，表示商代刑罚的当是“炮格”，并推断“汉代‘烙’字并未产生”，而文献中另有“炮烙”一词，表示“烧铁烙人”，则是宋代以后的用法了，当视为另一词。

³¹ 《史记》第一册（北京：中华书局，2011年），页106-107。

³² 《汉书》第九册（北京：中华书局，2011年），页3460-3461。

因此，此处杨注“古责反”，有两种可能。一是，杨倞所看到的是“炮格”，杨倞注音以明义。第二种可能就是，杨倞所见到是“炮烙”，杨倞是“注音以明本字”。

3.1.6 抄撮旧反切之类

这一类旧反切表现在轻重唇混切和端知混切，现分别析之。第一类，轻重唇音混切：

34、僻，防正反。

《荣辱篇》：“僇泄者，人之殃也。恭俭者，僻五兵也。”杨注：“僻，当为屏，却也。《说文》有‘僻’字，窶也，与此义不同。僻，防正反。”(p53)

僻，《广韵》防正切，并母去声劲韵，上古并母耕部。“僻，隐僻也，无人处。”《说文·人部》：“僻，僻陋也。”《玉篇·人部》：“僻，步定切，僻也。”都是将“僻”训为隐僻，引申为僻陋，即杨注所谓“窶也”。

屏，《广韵》必郢、薄经、府盈三切，其中必郢切，帮母静韵上声，上古帮母耕部，义为“蔽也”，引申为“除去”，《诗·大雅·皇矣》：“作之屏之，其蕃其翳。”音义：“屏，必领反。除也。”

杨倞训“僻”为“却”，即去除之义，可见此处因以“屏”为本字。而杨注“防正反”却是注“僻”字读音。

35、緹，方孔反

《正论篇》：“世俗之为说者曰：‘治古无肉刑而有象刑：墨黥，……菲，对屨；治古如是。’”杨注：“菲，草屨也。‘对’当为‘緹’，传写误耳。緹，泉也，《慎子》作‘緹’。言罪人或菲或泉为屨，故曰‘菲緹屨’。緹，方孔反。‘对’或为‘蒯’。《礼》有‘疏屨’，传曰：‘蒯蒯之菲也。’”(p327)

緹，《广韵》作繫，边孔、巴讲两切，义皆为“小儿皮履”。《集韵》卷五：“緹，补讲切。小儿皮履，一曰泉履。又补孔切。”都是以重唇切重唇。《玉篇》卷二十九：“緹，方孔切。泉履也，小儿屨也。”杨注“方孔反”，可能是抄自《玉篇》反切。

36、髒，亡狄反

《礼论篇》：“丝末、弥龙，所以养威也。”杨注：“末与髒同。《礼记》曰：‘君羔髒虎植’，郑云：‘覆苓也。’丝髒，盖织丝为髒，亡狄反。”（p348）

髒，《广韵》莫狄切，明母入声锡韵，上古明母锡部。“车覆輅也”，即盖在车轼上遮蔽风尘德尔帷席³³。末，《广韵》莫拔切，明母入声末韵，上古明母月部。本义为树梢，《说文》：“末，木上曰末。”引申为微小、不重要、末端等意思。原文“丝末”，本字当为“丝髒”。杨注“亡狄反”，以微母字“亡”切明母“莫”，是轻重唇混切之例。

《仪礼·既夕礼》：“白狗髒”，音义：“亡狄反，覆苓也。”《礼记·檀弓》郑注“幕或为髒”，音义：“莫历反。”《经典释文》中轻重唇还未完全分开，杨注“亡狄反”可能抄撮自《经典释文》。

钱大昕考证，古无轻唇音，直至《切韵》时代依然是如此，因此《广韵》里轻重唇音的字往往互切。颜师古《汉书注》中“非系和帮系混用（往往以非系字切帮系字）”（马重奇，1990），可见唐初轻重唇音尚未分化。《五经文字》（775-776年）的声母系统里，轻重唇音已经完全分化。（邵荣芬，1981）而慧琳《一切经音义》（783-810年）的反切中，轻重唇音也已经画然不混。（黄淬伯，1930）

杨倞注成书于公元818年，可以判断在这一时期的实际语音中，轻重唇音已经完全分化开来，而反映在杨倞注音中轻重唇音混切的现象，应当是杨倞抄撮旧反切、有意或无意存古的结果，决不是当时语音实际的反映。

而杨倞所注唇音字中，轻重唇混切的只发现了上述3例，其余唇音字皆不

³³ 《王力古汉语字典》（北京：中华书局，2010年），页269。

混：

帮组：𩚑，布末反（p57）34/庠，音婢（p84）/便，婢延反（p139）/便，匹延反（p446）/辟，音譬（p124，p275）/辟，与臂同，必亦反（p337）/𩚑，匹妙反。（p25，p281）/辨，或音办（p283）/薄，音博（p308）/比，毗至反（p365）/魄，音薄。（p449）/𩚑，匹小反。（p479）/般，音盘。（p483）/窳，匹貌反（p67）/窳，匹教反（p194）/窳，匹孝反（p289）/罢，音疲（p86）/貉，貉革反。（p2）/漫，莫半反（p63）/漫，莫叛反（p144）/漫，莫但反（p297）/漫，莫干反。（p76）/瞞，莫干反。（p104）/瞑，母丁反。（p104）/𩚑，莫侯反。或音冒。（p367）/𩚑，或音邈。（p369）/𩚑，莫于反。（p371）/媿，音晚（p364）

非组：分，扶问反。（p49，p68，p132，p152，p439，p453）/𩚑，音丰。（p197）/𩚑，音逢。（p215）/拂，音佛。（p251，p419）/贲，音肥。（p296）/复，方目反。（p273）/反，音翻。（p297）

由此，我们基本可以断定杨倞注音中轻重唇混切的现象是抄撮前代韵书或音义书的结果（且杨倞三例混切，都可以明确找到出处），绝非时音的体现。

第二类，舌上音和舌头音混切之例，主要表现为端知二母混切，共出现 3 例。

37、中，丁仲反

《议兵篇》：“（魏氏之武卒）赢三日之粮，日中而趋百里，中试则复其户，利其田宅，是数年而衰而未可夺也，改造则不易周也。”杨注：“复其户，不徭役也。利其田宅，不征众也。颜师古曰：‘利，谓给其便利之处。’中，丁仲反。复，方目反。”（p273）

《强国篇》：“如是，则百劫则致畏，赢则教上，执拘则最，得闲则散，敌中则夺，非劫之以形彘，非振之以诛杀，则无以有其下。”杨注：“敌人得中道则夺其国。一曰：中，击也，丁仲反。”（p292）中，指击中。

³⁴括号内第一个数字是该字在《新编诸子集成：荀子集解》（中华书局，1988年第1版）中的页数。下同。

《正论篇》：“有天下之后也，孰籍之所在也，天下之宗室也；然而不材不中，内则百姓疾之，外则诸侯叛之。”杨注：“不中，谓处事不当也。中，丁仲反。”（p323）不中，义为不适当。

《正论篇》：“羿，蠡门者，天下之善射者也，不能以拨弓、曲矢中。”杨注：“拨弓，不正之弓。中，丁仲反。”（p337）中，指射中。

全书中，杨惊4注“中，丁仲反。”

中，《广韵》平去两读：平声东韵陟弓切：“平也，成也，宜也，堪也，任也，和也，半也。”去声送韵陟仲切：“当也。”上古知母东部。《玉篇·丨部》：“中，丁仲切，《礼》射矢至的曰中。”本义为“射中”。后又引申为适应，适合，对应³⁵。杨惊4注“丁仲反”，是以端母切知母之例。

38、长，丁丈反。

《正名篇》：“如是，则其迹长矣。迹长功成，治之极也，是谨于守名约之功也。”（“其迹长矣”下）杨注：“迹，王者所立之迹也。下不敢乱其名，畏服于上，故迹长也。长，丁丈反。”（p414）

“迹长”与“功成”结构相同，“长”作动词，义为增长。

长，《广韵》直良、知丈、直亮三切。a 直良切：“久也，远也，常也，永也。”澄母平声阳韵。b 知丈切：“大也。”引申有“增长”义。知母上声养韵。c 直亮切：“多也。”澄母去声漾韵。杨注“丁丈反”，即《广韵》“知丈切”。丁丈切，见于前代注音，如：《尔雅·释鸟》“鸟少美长丑，为鹇鹇。”郭璞注：“长，丁丈反。”少长相对，义为长大。杨惊以端母切知母，是端知混切之例。

39、戇，丁绛反

³⁵ 《王力古汉语字典》（北京：中华书局，2010年），页4。

《大略篇》：“蓝苔路作，似知而非。懦弱易夺，似仁而非。悍戇好斗，似勇而非。”杨注：“悍，凶戾也。戇，愚也，丁绛反。”（p515）

戇，《广韵》呼贡、陟绛二切。呼贡切“戇愚人”，晓母送韵，上古东部。陟绛切“愚也”，知母绛韵，上古东部。

《玉篇》卷八“戇，陟绛切，愚戇。”《说文·心部》：“戇，愚也。”徐锴：“陟绛切”。《汉书·高帝纪》：“王陵可，然少戇，陈平可以助之。”颜师古注：“戇，愚也，古音下紺反，今则竹巷反。”颜师古特别注出今读知母。慧琳《一切经音义》第八十七卷“愚戇，丁绛反。”当是存古的反切。杨注“丁绛反”，是以端母切知母之例。

钱大昕提出“古无舌上音”。《切韵》时代，端系已经分化为两类，但是《切韵》反切的“又音”仍然保留了一些古读。如：“缀，陟劣切，又丁劣切”，“褚，张吕切，又丁吕切。”等³⁶，仍然可以窥见上古音的遗迹。王力先生在《汉语史稿》中指出端透定三母“分化的时代大约是在第六世纪”。³⁷在《汉语语音史》中，王力先生根据《晋书音义》的更反切进一步提出“唐代中期，舌上音从舌头音分出，即从舌尖中塞音分出舌面塞擦音，但是只分出知彻澄三母，没有分出娘母。”（173）杨倞时代距《切韵》已近两百余年，与轻重唇音的分化一样，舌头、舌上音至此时也应当已经完全分化开来，而杨注中混切的三例，应当是杨倞抄撮前代旧反切的结果。

3.2 杨注直音和反切的特点

这一部分，我们以王力先生《汉语语音史》中的“隋一中唐音系”为语音参照，并对比邵荣芬先生《〈五经直音〉的反切和直音》的研究结果，从声韵调三方面对杨倞注的直音和反切特点进行归纳。

3.2.1 声母讨论

知章庄三组的分合

³⁶王力《汉语史稿》，（北京：中华书局，2004年），页88。

³⁷同上，页89。

中古知系和照系的分合，传统的看法是首先庄章合并，成为三十六字母的照系。然后知系再并入照系。知庄章的全面合流，见于《中原音韵》。《博雅音》中有少量庄章、知庄、知章混切，开后来知章庄合流的先声。

邵荣芬先生在研究敦煌俗文学中的别字异文和唐五代西北方音时认为，唐代后期以及五代时期，西北方言中三等韵里知章两组已经合并，并且知章两母混用较多，在《开蒙要训》及汉藏对音中都有知章两组声母互注的例子。因此，尽管杨注中只出现一例知章混切，但是却是反映了这一语音现象。

除了这一例知三章混切的例子，杨倞注的音切并没有表现出与《广韵》声母系统有大的差异，可以说与《广韵》的声母系统一致。

3.2.2 韵母讨论

1、之脂支混切

晚唐五代时期，之脂支混切的现象可以在很多音注材料中都有体现。王力先生指出，“《经典释文》和玄应《一切经音义》大量例子都足以证明，隋唐时代支脂之三韵已经合流了。”

《晋书音义》中之韵和支、脂两韵的开口及唇音大概也都已经混并。（邵荣芬，1981）《五经文字》中也有之脂支混切之例，脂支和微韵，部分发生了合并，但还有一部分仍然保持独立，邵荣芬（1964）认为，“脂之还没有合并，但是像‘黎、儿、包、鸱’等混切的字，都是最常用的字，既不能证明出于师授的不同，也不像是由于偶然的误读，除了承认音变之外，不可能作其他解释。大概支脂之支三韵，甚至再加上微韵，一部分字已经合并，而一部分字仍然保持着差别。从混切的字里找不出分化的条理，也许正是反映混并的过渡状态。”

杨注中反映之脂支混切的例子有：迟，直吏反（p32）/褫，直吏反（p80）

2、麻佳混切：

《五经文字》中也有麻佳混切的例子：（以麻二切佳）挂，古化切。（以佳切麻二）匕，火卦切。“佳合口和麻合口混切的也是两个常用字，佳、麻合口相混大概也是事实。”“这里佳和麻混切的‘卦、挂’两字，正好是现代方言佳和

麻混的字。”“所以冒险一点说，《文字》佳皆夬麻四韵的关系也许已经和现代北方话这几韵的关系大体相似。”“三四等混切，说明纯四等已经起了变化，即产生了 i 介音。”（邵荣芬，1964）

杨注中反映麻佳混切的例子有：絳，苦化反（p361）

3、寒桓混用、先仙混用

《广韵》寒桓同用、先仙同用，《经典释文》寒桓混切，先仙混切。玄应《一切经音义》也是寒桓混切。

《五经文字》中二韵相混的例子有：（以先切仙）偏，匹先反。羨，祥见反。（以仙切先）楔，先列反；丐，音緬。邵荣芬先生认为，“仙先、仙元混切的例子虽然不多，但‘偏羨’、‘怨圆’等字都是机常用的字，说明至少有有一部分字已经开始合并。”（邵荣芬，1964）

4、宵萧混切：

宵萧两韵，《广韵》同用，唐代以前的诗文用韵里也已经通用，《经典释文》中也有很多混切的例子。

《五经文字》中二韵相混的例子有：（以萧切宵）標，匹徼反。梢，音萧。标，匹尧反。“本摄混切的不多，不过在六个混切的字中，五个是重组四等，和仙先混切的情况平行，是应该留意的。”（邵荣芬，1964）

杨注中宵萧相混的例子有：邀，一尧反（p145）/要，一尧反（p205）

5、耕庚混切

《广韵》耕庚清同用。《五经文字》中二韵相混的例子有：（以庚二切耕）輕，口行反。革，居白反。幸，胡梗反。（以耕切庚二）省，所耿反。柏，巴革反。邵荣芬先生指出，“庚二等、耕开口混切的除唇音外，还有十个例子，而且大多是常用字，所以庚二等、耕开口合并当无问题。”“庚三独立，而清青合并，和慧琳的反切完全相同。”（1964）

杨注中庚耕混切的例子是：貉，莫革反（p2）

6、覃谈混切

《五经文字》中二韵相混的例子有：“覃和谈、咸和衔混切的很多，而‘惨、颌、腊’和‘槛、陷、插’等都是常用字，覃谈合并，咸衔合并，大概没有什么问题。”（邵荣芬，1964）

杨注中覃谈混切的例子是：糗，苏览反（p526）

3.2.3 声调讨论

浊上变去，是汉语语音史上的一个重要现象，也是一个重要的规律。它是指全浊声母（并、奉、定、澄、从、邪、床、禅、匣）字由上声变为去声。

“全浊上声变为去声，唐五代时期已经有较多的表现，者已成为音韵学界的共识。”（丁志民，2005）这一语音现象在北宋时期继续发展，在南宋，即十三世纪的普通话（所谓古官话）中就已基本彻底完成，从《中原音韵》所代表的音系可以看出来。³⁸（杨耐思，1958）

杨注中反映出这一语音变化规律的例子是：强，其亮反。（p250/p391）可以看出这一语言发展的趋势。

³⁸ 杨耐思<北方话“浊上变去”来源试探>，见《近代汉语音论（增补本）》，页16-26。

第四章 余论

本文以《荀子》杨倞注中的反切和直音为研究对象，穷尽性地搜集和梳理杨倞注中的直音和反切，并运用反切比较法，将这些材料逐一和《广韵》进行比较。对于与《广韵》一致的音切，本文仅以表格的形式附在文末，不作过多分析；对于与《广韵》不一致的音切（本文称之为“异切”），本文逐条进行分析，探讨每一条“异切”的性质和实质，并由此归纳出杨注中六类“异切”：一是说字注音类、二是语音变化类、三是人名异读类、四是文字讹误类、五是存疑的音切、六是抄撮旧反切类。

对于明确反映语音变化，体现声韵类分合和声调变化的音切，本文还以相近时代的其他音注材料为参照，纵横比较，并从知庄章分合、之脂支混切、麻佳混切、寒桓混切、先仙混切、宵萧混切、庚耕混切、覃谈混切，以及浊上归去等方面讨论杨倞注中所反映出的语音特点。这些特点也是符合汉语历史语音变化的阶段性特征的，并且符合前人的研究结论。

此外，通过比较，我们还可以看出：杨倞的注音没有超出以《广韵》为代表的《切韵》音系，杨注较大程度地忠实于《切韵》的语音标准。由此也可以看出《切韵》巨大而深远的历史影响。

附录

附录一：杨倞注中直音字与《广韵》完全一致的直音：

| | 被注字 | 《广韵》 杨注 | 注音及释义 | 中古 | | | 注音次数 | 原文 ³⁹ |
|---|----------------|------------|---------------------------|----|-----|----|------|------------------|
| | | | | 声母 | 韵母 | 声调 | | |
| 1 | 射 | 《广韵》 | (夜) ⁴⁰ 羊谢切。仆射。 | 余 | 麻开三 | 去 | 1 | 5 |
| | | 杨注 | 音夜。射干(植物名)。 | | | | | |
| 2 | 咈 | 《广韵》 | (紫)将此切。口毁。《说文》苛也。 | 精 | 纸开三 | 上 | 1 | 21 |
| | | 杨注 | 音紫。(咈咈) | | | | | |
| 3 | 贾 | 《广韵》 | (古)公户切。商贾。 | 见 | 姥合一 | 上 | 2 | 28/56 |
| | | 杨注 | 音古。商贾。 | | | | | |
| 4 | 说 ₁ | 《广韵》 | (税)舒芮切。说诱。 | 书 | 祭合三 | 去 | 3 | 84/86/198 |
| | | 杨注 | 音税。/ | | | | | |
| 5 | 说 ₂ | 《广韵》 | (悦)弋雪切。姓。 | 余 | 薛合三 | 入 | 2 | 247/300/3 56 |
| | | 杨注 | 音悦。/ | | | | | |
| 6 | 庠 | 《广韵》 | (婢)便婢切。下也。 | 并 | 纸开三 | 上 | 1 | 84 |
| | | 杨注 | 音婢。下也。 | | | | | |
| 7 | 恂 | 《广韵》 | (寇)苦候切。 | 溪 | 候开一 | 去 | 2 | 95/144 |

³⁹指在《新编诸子集成：荀子集解》(中华书局，2011年5月)一书中的页数。

⁴⁰括号内是该反切所在的小韵字。下同。

| | | | | | | | | |
|----|----------------|------|-------------------------|---|-----------------|-------------|---|---------------------|
| | | 杨注 | 音寇。愚也。 | | | | | |
| 8 | 经 | 《广韵》 | (径) 古定切。 | 见 | 径开四 | 去 | 1 | 113 |
| | | 杨注 | 音径。缢也。 | | | | | |
| 9 | 筓 | 《广韵》 | (朔) 所角切。频数。 | 山 | 觉开二 | 入 | 1 | 376 |
| | | 杨注 | 音朔。舞曲名。 | | | | | |
| 10 | 鳅 | 《广韵》 | (秋) 鳅，七由切。鱼属。亦作鳅。 | 清 | 尤开三 | 平 | 1 | 273 |
| | | 杨注 | 音秋。藉也。 | | | | | |
| 11 | 灞 | 《广韵》 | (潜) 昨盐切。 | 从 | 盐开三 | 平 | 1 | 389 |
| | | 杨注 | 音潜。水名。 | | | | | |
| 12 | 涓 | 《广韵》 | (官) 古丸切。县名。/(贯) 古玩切。沸兒。 | 见 | 桓合一 / 换合一 | 平 / 去 | 1 | 397 |
| | | 杨注 | 音官又音贯。沸也。 | | | | | |
| 13 | 共 | 《广韵》 | (恭) 九容切。 | 见 | 钟合三 | 平 | 1 | 135 |
| | | 杨注 | 音恭。县名。 | | | | | |
| 14 | 媪 | 《广韵》 | (获) 胡麦切 | 匣 | 麦合二 | 入 | 1 | 138 |
| | | 杨注 | 音获。静好也。 | | | | | |
| 15 | 庖 | 《广韵》 | (庾) 以主切。器中空，亦病也。 | 余 | 麌合三 | 上 | 1 | 271 |
| | | 杨注 | 音庾。器病也。 | | | | | |
| 16 | 恶 ₁ | 《广韵》 | (乌) 哀都切 | 影 | 模合一 | 平 | 4 | 186/437/ 439/535 |
| | | 杨注 | 音乌。/ | | | | | |
| 17 | 累 | 《广韵》 | (类) 卢对切。 | 来 | 队合一 | 去 | 1 | 190 |
| | | 杨注 | 音类。婴累。 | | | | | |
| 18 | 糶 | 《广韵》 | (丰) 敷隆切。煮麦。 | 滂 | 东合三 | 平 | 1 | 197 |
| | | 杨注 | 音丰。麦之牙蘖。 | | | | | |

| | | | | | | | | |
|----|---|------|---------------------------|---|-----|---|---|---------|
| 19 | 与 | 《广韵》 | (豫)羊洳切。 | 余 | 御开三 | 去 | 1 | 263 |
| | | 杨注 | 音豫。/ | | | | | |
| 20 | 滑 | 《广韵》 | (骨)古忽切。 | 见 | 没合一 | 入 | 2 | 266/408 |
| | | 杨注 | 音骨。乱也。 | | | | | |
| 21 | 贲 | 《广韵》 | (肥)符非切。姓也。 | 并 | 微合三 | 平 | 1 | 296 |
| | | 杨注 | 音肥。地名。 | | | | | |
| 22 | 反 | 《广韵》 | (𪔐)孚袁切。 | 滂 | 元合三 | 平 | 1 | 297 |
| | | 杨注 | 音翻 ⁴¹ 。翻然,改变貌。 | | | | | |
| 23 | 数 | 《广韵》 | (朔)所角切。 | 山 | 觉开二 | 入 | 1 | 304 |
| | | 杨注 | 音朔。/ | | | | | |
| 24 | 纯 | 《广韵》 | (准)之尹切。镶边。 | 章 | 准合三 | 上 | 1 | 327 |
| | | 杨注 | 音准。缘也。 | | | | | |
| 25 | 媿 | 《广韵》 | (晚)无远切。 | 明 | 阮合三 | 上 | 1 | 364 |
| | | 杨注 | 音晚。媚也。 | | | | | |
| 26 | 𠵼 | 《广韵》 | (邑)于汲切。 | 影 | 缉开三 | 入 | 1 | 375 |
| | | 杨注 | 音邑。(𠵼𠵼)气不舒,愤郁之貌。 | | | | | |
| 27 | 𠵼 | 《广韵》 | (爱)乌代切。 | 影 | 代开一 | 去 | 1 | 375 |
| | | 杨注 | 音爱。(𠵼𠵼)气不舒,愤郁之貌。 | | | | | |
| 28 | 𠵼 | 《广韵》 | (臙)式连切。 | 书 | 仙开三 | 平 | 1 | 437 |
| | | 杨注 | 音臙。击也。 | | | | | |
| 29 | 佼 | 《广韵》 | (绞)古巧切。 | 见 | 巧开二 | 上 | 1 | 461 |
| | | 杨注 | 音绞。亦好也。 | | | | | |
| 30 | 肱 | 《广韵》 | (尤)羽求切。 | 云 | 尤开三 | 平 | 1 | 526 |

⁴¹𪔐、翻是异体字。《说文·羽部》“翻,飞也。”注“𪔐”字形。

| | | | | | | | | |
|----|---|------|-----------------|---|-----|---|---|-----|
| | | 杨注 | 音尤。肫赘，结肉。 | | | | | |
| 31 | 盖 | 《广韵》 | (盍) 胡腊切。 | 匣 | 盍开一 | 入 | 1 | 529 |
| | | 杨注 | 音盍。户扇也。 | | | | | |
| 32 | 叶 | 《广韵》 | (撮) 书涉切。县名。 | 书 | 叶开三 | 入 | 1 | 73 |
| | | 杨注 | 音撮。姓。 | | | | | |
| 33 | 畸 | 《广韵》 | (羈) 居宜切。残田。 | 见 | 支开三 | 平 | 1 | 318 |
| | | 杨注 | 音羈。畸者，不偶之名，谓偏也。 | | | | | |

附录二：杨倞注中切语上下字与《广韵》完全一致的反切：

| 序号 | 被注字 | 《广韵》 杨注 | 注音及释义 | | 中古 | | | 注音次数 | 页数 |
|----|-----|------------|-------|---------|----|-----|----|------|-------------------------------------|
| | | | | | 声母 | 韵母 | 声调 | | |
| 1 | 渐 | 《广韵》 | 子廉反 | 入也。渍也。 | 精 | 盐开三 | 平 | 4 | 6/25/275/ 322 |
| | | 杨注 | | 渍、染、浸泡。 | | | | | |
| 2 | 锲 | 《广韵》 | 苦结反 | 刻也又断绝也。 | 溪 | 屑开四 | 入 | 1 | 8 |
| | | 杨注 | | 刻也。 | | | | | |
| 3 | 和 | 《广韵》 | 胡卧反 | 声相应。 | 匣 | 过合一 | 去 | 2 | 23/284 |
| | | 杨注 | | / | | | | | |
| 4 | 僿 | 《广韵》 | 匹妙反 | 僿狡轻迅。 | 滂 | 笑开三 | 去 | 2 | 26/282 |
| | | 杨注 | | 轻也。 | | | | | |
| 5 | 当 | 《广韵》 | 丁浪反 | 主当，又底也。 | 端 | 宕开一 | 去 | 12 | 37/97/138 /142/153/ 222/222/2 |
| | | 杨注 | | 主也。得中也。 | | | | | |

| | | | | | | | | | |
|----|---|------|-----|-------------------|---|-----|---|---|--------------------------------|
| | | | | | | | | | 23/259/33 8/418/426 |
| 6 | 翾 | 《广韵》 | 许缘反 | 小飞。 | 晓 | 仙合三 | 平 | 1 | 44 |
| | | 杨注 | | 小飞也。 | | | | | |
| 7 | 分 | 《广韵》 | 扶问反 | 分剂。 | 并 | 问合三 | 去 | 6 | 49/68/132 /152/439/ 453 |
| | | 杨注 | | 制也。 | | | | | |
| 8 | 倂 | 《广韵》 | 防正反 | 托、续、系、请、 着于事也。 | 并 | 劲开三 | 去 | 1 | 53 |
| | | 杨注 | | 倂当为屏，却 也。 | | | | | |
| 9 | 属 | 《广韵》 | 之欲反 | 付、足、会、官 众、侪等。 | 章 | 烛合三 | 入 | 6 | 56/114/14 9/191/272 /471 |
| | | 杨注 | | 托、续、系。 | | | | | |
| 10 | 为 | 《广韵》 | 于伪反 | 助也。 | 云 | 寘合三 | 去 | 5 | 68/132/15 2/438/453 |
| | | 杨注 | | / | | | | | |
| 11 | 噍 | 《广韵》 | 才笑反 | 嚼也。 | 从 | 笑开三 | 去 | 1 | 64 |
| | | 杨注 | | 嚼也。 | | | | | |
| 12 | 漫 | 《广韵》 | 莫半反 | 大水。 | 明 | 换合一 | 去 | 2 | 63/183 |
| | | 杨注 | | 污也。水冒物谓 之漫。 | | | | | |
| 13 | 窞 | 《广韵》 | 匹貌反 | 同窞，地名。 | 滂 | 效开二 | 去 | 1 | 67 |
| | | 杨注 | | 窞也。地藏曰 窞。 | | | | | |
| 14 | 截 | 《广韵》 | 侧吏反 | 大霨也。 | 庄 | 志开三 | 去 | 1 | 79 |
| | | 杨注 | | 大霨也 | | | | | |
| 15 | 离 | 《广韵》 | 力智反 | 去也。 | 来 | 寘开三 | 去 | 2 | 91/101 |
| | | 杨注 | | 离开 | | | | | |
| 16 | 𦍋 | 《广韵》 | 口荃反 | 牛膝又人名。 | 溪 | 耕开二 | 平 | 1 | 93 |

| | | | | | | | | | |
|----|----------------|------|-----|---------------|---|-----|---|---|-----------------|
| | | 杨注 | | 宋輕。人名。 | | | | | |
| 17 | 解 | 《广韵》 | 佳买反 | 讲、说、脱、赞。 | 见 | 蟹开二 | 上 | 3 | 94/190/44 8 |
| | | 杨注 | | 说也。 | | | | | |
| 18 | 操 | 《广韵》 | 七刀反 | 操持 | 清 | 豪开一 | 平 | 2 | 99/517 |
| | | 杨注 | | (操持) | | | | | |
| 19 | 远 | 《广韵》 | 于愿反 | 离也。 | 云 | 愿合三 | 去 | 1 | 100 |
| | | 杨注 | | / | | | | | |
| 20 | 緹 | 《广韵》 | 所綺反 | 同纚。 | 山 | 纸开三 | 上 | 1 | 101 |
| | | 杨注 | | 与纚同，步也。 | | | | | |
| 21 | 省 | 《广韵》 | 所景反 | 省署。 | 山 | 梗开三 | 上 | 3 | 108/113/1 86 |
| | | 杨注 | | 少也。 | | | | | |
| 22 | 墮 | 《广韵》 | 许规反 | 同墜，毀也。说文曰败城阜。 | 晓 | 支合三 | 平 | 2 | 112/457 |
| | | 杨注 | | / | | | | | |
| 23 | 覘 | 《广韵》 | 胡狄反 | 男曰巫女曰覘。 | 匣 | 锡开四 | 入 | 1 | 169 |
| | | 杨注 | | 男巫也。 | | | | | |
| 24 | 论 | 《广韵》 | 卢困反 | 议也。 | 来 | 恩合一 | 去 | 3 | 145/159/2 64 |
| | | 杨注 | | 讲论、论说。 | | | | | |
| 25 | 齟 | 《广韵》 | 士角反 | 齿相近兒。 | 庄 | 尤开三 | 平 | 1 | 205 |
| | | 杨注 | | 齿相迎也。 | | | | | |
| 26 | 埤 | 《广韵》 | 丁果反 | 土埤。 | 端 | 果合一 | 上 | 1 | 268 |
| | | 杨注 | | (鹿埤)垂下之貌。 | | | | | |
| 27 | 黥 | 《广韵》 | 乌感反 | 黥 | 影 | 感开一 | 上 | 1 | 292 |
| | | 杨注 | | (黥然)卒至之貌。 | | | | | |
| 28 | 媿 | 《广韵》 | 子于反 | 媿星名。 | 精 | 虞合三 | 平 | 1 | 485 |
| | | 杨注 | | 媿媿，人名。 | | | | | |
| 29 | 惡 ₂ | 《广韵》 | 乌路反 | 憎惡也。 | 影 | 暮合一 | 去 | 4 | 297/340/4 |

| | | | | | | | | | |
|----|---------|------|-----|-------------------|---|-----|---|---|---------|
| | | 杨注 | | / | | | | | 35/465 |
| 30 | 脬 | 《广韵》 | 古获反 | 曲脚也。 | 见 | 麦合二 | 入 | 1 | 200 |
| | | 杨注 | | 曲脚。 | | | | | |
| 31 | 帅/ 率 | 《广韵》 | 所类反 | 帅，将帅也。 率，鸟网也。 | 山 | 至合三 | 去 | 1 | 270 |
| | | 杨注 | | 率与帅同。 | | | | | |
| 32 | 鞞 | 《广韵》 | 古洽反 | 防捍。 | 见 | 洽开二 | 入 | 1 | 281 |
| | | 杨注 | | 坚貌。 | | | | | |
| 33 | 塞 | 《广韵》 | 先代反 | 边塞。 | 心 | 代开一 | 去 | 1 | 284 |
| | | 杨注 | | 边境。 | | | | | |
| 34 | 闲 | 《广韵》 | 古莧反 | 厠、畴、代、送、 迭、隔也。 | 见 | 禡开二 | 去 | 2 | 303/374 |
| | | 杨注 | | 厠其闲也。 | | | | | |
| 35 | 鼃 | 《广韵》 | 户媪反 | 蛙属。 | 匣 | 佳合二 | 平 | 1 | 331 |
| | | 杨注 | | 虾蟇类也。 | | | | | |
| 36 | 号 | 《广韵》 | 胡刀反 | 大呼，又哭也。 | 匣 | 豪开一 | 平 | 1 | 364 |
| | | 杨注 | | / | | | | | |
| 37 | 比 | 《广韵》 | 毗至反 | 近也又阿党也。 | 并 | 至开三 | 去 | 1 | 366 |
| | | 杨注 | | 附会也。 | | | | | |
| 38 | 沧 | 《广韵》 | 初亮反 | 寒也。 | 初 | 漾开三 | 去 | 1 | 417 |
| | | 杨注 | | 寒也。 | | | | | |
| 39 | 相 | 《广韵》 | 息亮反 | 视/助/扶也。 | 心 | 漾开三 | 去 | 1 | 457 |
| | | 杨注 | | / | | | | | |
| 40 | 鏐 | 《广韵》 | 力主反 | 属鏐，剑名。 | 来 | 虞合三 | 平 | | 124 |
| | | 杨注 | | 疾也。 | | | | | |
| 41 | 掉 | 《广韵》 | 徒吊反 | 振也，摇也。 | 定 | 啸开四 | 去 | 1 | 479 |
| | | 杨注 | | (掉辮)长貌。 | | | | | |
| 42 | 迎 | 《广韵》 | 鱼敬反 | 迓也。 | 疑 | 映开三 | 去 | 1 | 496 |
| | | 杨注 | | / | | | | | |

| | | | | | | | | | |
|----|---|------|-----|--------------|---|-----|---|---|-----|
| 43 | 諄 | 《广韵》 | 之闰反 | 告之丁宁。 | 章 | 稗合三 | 去 | 1 | 544 |
| | | 杨注 | | 齐鲁凡相疾恶谓之諄憎。” | | | | | |

表 3: 切语用字（直音字）虽然与《广韵》不同，但声韵调地位完相同：

| 序号 | 被注字 | 《广韵》 杨注 | | 注音及释义 | 中古 | | | 注音次数 | 原文位置 |
|----|-----|------------|--------------------|-------|-----------------|----|----|----------|------|
| | | | | | 声母 | 韵母 | 声调 | | |
| 1 | 行 | 《广韵》 | 下更切。景迹。又事也。 | 匣 | 映 _{开二} | 去 | 17 | 2/77/106 | |
| | | 杨注 | 下孟反。巡视。（行为） | | | | | /124/130 | |
| 2 | 湑 | 《广韵》 | 息有切。溲麵。久泔也。 | 心 | 有 _{开三} | 上 | 1 | 6 | |
| | | 杨注 | 思酒反。溲也。 | | | | | | |
| 3 | 𧈧 | 《广韵》 | 而允切。虫动。 | 日 | 諄 _{合三} | 上 | 1 | 12 | |
| | | 杨注 | 人允反。微动也。 | | | | | | |
| 4 | 噏 | 《广韵》 | 许及切。同“吸”，内息。 | 晓 | 緝 _{开三} | 入 | 1 | 21 | |
| | | 杨注 | 许急反。噏噏然”。 | | | | | | |
| 5 | 杀 | 《广韵》 | 所拜切。杀害，又疾也，猛也。亦降杀。 | 山 | 怪 _{开二} | 去 | 6 | 36/327/3 | |
| | | 杨注 | 所介反。减也。差等。 | | | | | 45/374/4 | |
| 6 | 漹 | 《广韵》 | 子肖切。尽也。 | 精 | 笑 _{开三} | 去 | 1 | 45 | |
| | | 杨注 | 子谯反。尽也。 | | | | | | |
| 7 | 儵 | 《广韵》 | 直由切。 | 澄 | 尤 _{开三} | 平 | 1 | 57 | |

| | | | | | | | | |
|----|---|------|------------------------------|---|-----------------|---|----|--|
| | | 杨注 | 音稠。鱼名。 | | | | | |
| 8 | 𩚰 | 《广韵》 | 北末切 | 帮 | 末 _{合一} | 入 | 1 | 57 |
| | | 杨注 | 布末反。鱼名。 | | | | | |
| 9 | 𠵼 | 《广韵》 | 汝盐切。 | 日 | 盐 _{开三} | 平 | 1 | 64 |
| | | 杨注 | 如盐反。嚼貌。 | | | | | |
| 10 | 獠 | 《广韵》 | 况必切。惊视貌 | 晓 | 质 _{开三} | 入 | 1 | 65 |
| | | 杨注 | 许聿反。(矚然)惊视貌。 | | | | | |
| 11 | 儼 | 《广韵》 | 许缘切。智也。疾也。利也。 慧也。又舞兒。 | 晓 | 仙 _{合三} | 平 | 1 | 65 |
| | | 杨注 | 火缘反 ⁴² 。疾也。 | | | | | |
| 12 | 𠵼 | 《广韵》 | 下赧切。武猛貌。一曰宽大。 | 匣 | 潜 _{开二} | 上 | 1 | 65 |
| | | 杨注 | 下板反。猛也。 | | | | | |
| 13 | 称 | 《广韵》 | 昌孕切。惬意。又是也。等也。 铨也。度也。俗作秤。 | 昌 | 证 _{开三} | 去 | 13 | 70/86/92 /124/177 /221/298 /325/328 /344/347 /470 |
| | | 杨注 | 尺证反。 | | | | | |
| 14 | 度 | 《广韵》 | 徒落切。度量也。 | 定 | 铎 _{开一} | 入 | 3 | 81/85/ 141 |
| | | 杨注 | 大各反。测度。 | | | | | |
| 15 | 污 | 《广韵》 | 乌路切。亦地之下者。 | 影 | 暮 _{合一} | 去 | 1 | 84 |
| | | 杨注 | 一孤反 ⁴³ 。猪水处。 | | | | | |
| 16 | 𣪠 | 《广韵》 | 余制切。 | 余 | 祭 _{开三} | 去 | 1 | 85 |
| | | 杨注 | 以世反。楫也。 | | | | | |
| 17 | 罢 | 《广韵》 | 符羈切。倦也，亦止也。 | 并 | 支 _{开三} | 平 | 1 | 86 |
| | | 杨注 | 音疲。弱布胜事者。 | | | | | |
| 18 | 错 | 《广韵》 | 仓故切。 | 清 | 暮 _{合一} | 去 | 2 | 144/165 |

⁴²另有火玄反。P76

⁴³乌路反

| | | | | | | | | |
|----|---|------|------------------------------|---|-----------------|---|---|-----|
| | | 杨注 | 千故反。措置。 | | | | | |
| 19 | 喬 | 《广韵》 | 余律切。说文曰以锥有所穿也。一曰满也。 | 余 | 术 _{合三} | 入 | 1 | 90 |
| | | 杨注 | 与譎同，诡诈也，又 余律反 。 | | | | | |
| 20 | 睢 | 《广韵》 | 香季切。恣睢暴戾。 | 晓 | 至 _{合三} | 去 | 1 | 91 |
| | | 杨注 | 许季反 。恣睢，矜放之貌。 | | | | | |
| 21 | 犹 | 《广韵》 | 余救切。兽似麕，善登木。 | 余 | 宥 _{开三} | 去 | 1 | 95 |
| | | 杨注 | 音柚 。犹豫。 | | | | | |
| 22 | 窆 | 《广韵》 | 乌叫切。隐暗处。东南隅谓之窆。 | 影 | 嗽 _{开四} | 去 | 1 | 96 |
| | | 杨注 | 一吊反 。东南隅谓之窆。 | | | | | |
| 23 | 紵 | 《广韵》 | 巨禁切。紵带。 | 群 | 沁 _{开三} | 去 | 1 | 103 |
| | | 杨注 | 其禁反 。带也 | | | | | |
| 24 | 盱 | 《广韵》 | 况于切。举目。又盱眙县。 | 晓 | 虞 _{合三} | 平 | 1 | 103 |
| | | 杨注 | 许于反 。盱盱，张目之貌。 | | | | | |
| 25 | 瞶 | 《广韵》 | 莫经切。晦暝。 | 明 | 青 _{开四} | 平 | 1 | 104 |
| | | 杨注 | 母丁反 。视不审之貌。 | | | | | |
| 26 | 倓 | 《广韵》 | 徒甘切。安也。 | 定 | 谈 _{开一} | 平 | 1 | 106 |
| | | 杨注 | 地坎反 。安也，安然不疑也。 | | | | | |
| 27 | 狃 | 《广韵》 | 女久切。 | 泥 | 有 _{开三} | 上 | 1 | 273 |
| | | 杨注 | 女九反 。串习也。 | | | | | |
| 28 | 扞 | 《广韵》 | 户骨切。 | 匣 | 没 _{合一} | 入 | 1 | 338 |
| | | 杨注 | 胡骨反 。穿也。 | | | | | |
| 29 | 絜 | 《广韵》 | 胡结切。《尔雅》河名。 | 匣 | 屑 _{开四} | 入 | 1 | 73 |
| | | 杨注 | 户结反 。楔与絜同，约也。谓约计其大小也。 | | | | | |
| 30 | 斡 | 《集韵》 | 古案切。 | 见 | 翰 _{开一} | 去 | 1 | 161 |
| | | 杨注 | 胡旦反。丹斡。 | 匣 | 翰 _{开一} | 去 | | |
| 31 | 鎡 | 《广韵》 | 施智切。短矛。 | 书 | 寘 _{开三} | 去 | 1 | 281 |

| | | | | | | | | |
|----|----------------|------|------------------------------------|---|-----------------|---|---|---------------------|
| | | 杨注 | 音音。鉞与鉞同，矛也。 | | | | | |
| 32 | 辟 ₁ | 《广韵》 | 必益切。除也。 | 帮 | 昔 _{开三} | 入 | 1 | 337 |
| | | 杨注 | 必亦反。与甃同。 | | | | | |
| 33 | 辟 ₂ | 《广韵》 | 芳辟切。 | 滂 | 昔 _{开三} | 入 | 2 | 124/275 |
| | | 杨注 | 音譬。 | | | | | |
| 34 | 𪔐 | 《广韵》 | 郎计切。 | 来 | 霁 _{开四} | 去 | 2 | 291/475 |
| | | 杨注 | 音戾。割也。 | | | | | |
| 35 | 諄 | 《广韵》 | 章伦切。至也，诚恳貌。 | 章 | 諄 _{合三} | 平 | 1 | 545 |
| | | 杨注 | 之伦反。教诲。 | | | | | |
| 36 | 漫 | 《广韵》 | 母官切。欺也。慢也。 | 明 | 桓 _{合一} | 平 | 1 | 76 |
| | | 杨注 | 莫干反。欺毁也。 | | | | | |
| 37 | 仄 | 《广韵》 | 于叶切。仄伏，亦噩梦。 | 影 | 叶 _{开三} | 入 | 4 | 32/116/3 32/405 |
| | | 杨注 | 一涉反。 ⁴⁴ 塞也/顺从貌/顺服貌/指按也。 | | | | | |
| 38 | 𪔐 | 《广韵》 | 户经切。酒器。 | 匣 | 青 _{开四} | 平 | 1 | 319 |
| | | 杨注 | 音形。又胡冷反。人名。 | | | | | |
| 39 | 衣 | 《广韵》 | 于既切。 | 影 | 未 _{开三} | 去 | 1 | 272 |
| | | 杨注 | 于气反。 | | | | | |
| 40 | 賁 | 《广韵》 | 他得切 | 透 | 德 _{开一} | 入 | 1 | 126 |
| | | 杨注 | 土得反。行賁，行乞也。 | | | | | |
| 41 | 要 | 《广韵》 | 于霄切 | 影 | 宵 _{开三} | 平 | 4 | 130/348/ 330/189 |
| | | 杨注 | 一遥/昭/饶反 | | | | | |
| 42 | 𪔐 | 《广韵》 | 胡介切。 | 匣 | 怪 _{开二} | 去 | 1 | 138 |
| | | 杨注 | 下界反。𪔐俛。 | | | | | |
| 43 | 见 | 《广韵》 | 胡甸切。 | 匣 | 霰 _{开四} | 去 | 1 | 157 |
| | | 杨注 | 贤徧反。 | | | | | |
| 44 | 衰 | 《广韵》 | 所追切。 | 山 | 脂 _{合三} | 平 | 2 | 161/164 |
| | | 杨注 | 初危反。差也。 | | | | | |

⁴⁴另有於甲反和乌甲反。

| | | | | | | | | |
|----|---|------|--------------|---|-----------------|---|---|-----------------|
| 45 | 譌 | 《广韵》 | 居夭切。 | 见 | 小 _{开三} | 上 | 1 | 177 |
| | | 杨注 | 音矫。发人罪也。 | | | | | |
| 46 | 观 | 《广韵》 | 古玩切 | 见 | 换 _{合一} | 去 | 1 | 180 |
| | | 杨注 | 古乱反。观望。 | | | | | |
| 47 | 卒 | 《广韵》 | 仓没反。急也，遽也。 | 精 | 没 _{合一} | 入 | 3 | 226/248/ 526 |
| | | 杨注 | 千忽反/苍忽反/仓忽反 | | | | | |
| 48 | 槽 | 《广韵》 | 子曹切。 | 精 | 豪 _{开一} | 平 | 1 | 189 |
| | | 杨注 | 子劳反。终也。 | | | | | |
| 50 | 日 | 《广韵》 | 人质切。 | 日 | 质 _{开三} | 入 | 1 | 212 |
| | | 杨注 | 而实反。 | | | | | |
| 51 | 重 | 《广韵》 | 柱用切。 | 澄 | 钟 _{开三} | 去 | 2 | 180/216 |
| | | 杨注 | 直用反。多也。 | | | | | |
| 52 | 熬 | 《广韵》 | 五劳切。 | 疑 | 豪 _{开一} | 平 | 1 | 274 |
| | | 杨注 | 五刀反。煎熬。 | | | | | |
| 53 | 敖 | 《广韵》 | 五劳切。 | 疑 | 豪 _{开一} | 平 | 1 | 293 |
| | | 杨注 | 五刀反。喧噪也。 | | | | | |
| 54 | 浹 | 《广韵》 | 子协切。 | 精 | 帖 _{开四} | 入 | 1 | 406 |
| | | 杨注 | 子叶反。周也。 | | | | | |
| 55 | 窳 | 《广韵》 | 土了切。 | 透 | 筱 _{开四} | 上 | 1 | 476 |
| | | 杨注 | 它吊反。深貌也。 | | | | | |
| 56 | 姐 | 《广韵》 | 兹野切。 | 精 | 马 _{开三} | 上 | 1 | 514 |
| | | 杨注 | 子野反。直读为姐，慢也。 | | | | | |
| 57 | 唯 | 《广韵》 | 以水切。答应声。 | 余 | 旨 _{合三} | 上 | 1 | 518 |
| | | 杨注 | 以癸反。唯唯，听从貌。 | | | | | |
| 58 | 断 | 《广韵》 | 丁贯切。 | 端 | 换 _{合一} | 去 | 3 | 181/262/ 372 |
| | | 杨注 | 丁乱反。犹判也/决也。 | | | | | |
| 59 | 浑 | 《广韵》 | 胡本切。 | 匣 | 混 _{合一} | 平 | 1 | 187 |
| | | 杨注 | 户本反。浑浑，水流貌。 | | | | | |
| 60 | 𪗇 | 《广韵》 | 羌举切。 | 溪 | 语 _{开三} | 上 | 1 | 189 |

| | | | | | | | | |
|----|---|------|-------------------------------|---|-----------------|---|---|-----------------|
| | | 杨注 | 丘举反。煮麦之饭也。 | | | | | |
| 61 | 仰 | 《广韵》 | 鱼向切。 | 疑 | 漾 _{开三} | 去 | 3 | 203/551/ 270 |
| | | 杨注 | 鱼亮反/宜向反。 | | | | | |
| 62 | 乐 | 《广韵》 | 卢各切。喜乐。 | 来 | 铎 _{开一} | 入 | 1 | 211 |
| | | 杨注 | 音洛。 | | | | | |
| 63 | 臚 | 《广韵》 | 人朱切。嫩栗兒。 | 泥 | 号 _{开一} | 去 | 1 | 256 |
| | | 杨注 | 人允反。与𧈧同，微动也。 | | | | | |
| 64 | 辨 | 《广韵》 | 蒲菟切。具也，周礼曰以辨民器。 | 并 | 禡 _{开二} | 去 | 1 | 283 |
| | | 杨注 | 或音办。治也。 | | | | | |
| 65 | 趋 | 《广韵》 | 七逾切。走也。 | 清 | 虞 _{合三} | 平 | 1 | 290 |
| | | 杨注 | 七朱反。归也。 | | | | | |
| 66 | 齐 | 《广韵》 | 在诣切。火齐，似云母重沓而开，色黄赤似金，出日南。又齐和。 | 从 | 霁 _{开四} | 去 | 1 | 291 |
| | | 杨注 | 才细反。火齐得，谓生孰齐和得宜。 | | | | | |
| 67 | 塤 | 《广韵》 | 过委切。塤垣，毁垣也。 | 见 | 纸 _{合三} | 上 | 1 | 301 |
| | | 杨注 | 居委反。/ | | | | | |
| 68 | 县 | 《广韵》 | 胡涓切。县《说文》云系也相承借为州县 | 匣 | 先 _{合四} | 平 | 2 | 303/323 |
| | | 杨注 | 音悬。联系/系。 | | | | | |
| 69 | 王 | 《广韵》 | 于放切。霸王又盛也。 | 云 | 漾 _{合三} | 去 | 1 | 325 |
| | | 杨注 | 于况反。/ | | | | | |
| 70 | 藉 | 《广韵》 | 慈夜切。以兰茅藉地。 | 从 | 禡 _{开三} | 去 | 2 | 343/426 |
| | | 杨注 | 才夜反。见凌藉也/践履也。 | | | | | |
| 71 | 好 | 《广韵》 | 呼到切。爱好。 | 晓 | 号 _{开一} | 去 | 1 | 345 |
| | | 杨注 | 呼报反。喜。 | | | | | |
| 72 | 量 | 《广韵》 | 力让切。合斗斛。 | 来 | 漾 _{开三} | 去 | 1 | 346 |

| | | | | | | | | |
|----|---|------|---------------|---|-----------------|---|---|-----|
| | | 杨注 | 力向反。/ | | | | | |
| 73 | 慑 | 《广韵》 | 之涉切。 | 章 | 叶 _{开三} | 入 | 1 | 364 |
| | | 杨注 | 之怯反。犹威也。 | | | | | |
| 74 | 乘 | 《广韵》 | 实证切。车乘也。 | 船 | 证 _{开三} | 去 | 1 | 402 |
| | | 杨注 | 音剩。 | | | | | |
| 75 | 喷 | 《广韵》 | 士革切。嚏喷，叫也 | 崇 | 麦 _{开二} | 入 | 1 | 426 |
| | | 杨注 | 助革反。争言也。 | | | | | |
| 76 | 侘 | 《广韵》 | 楮羊切。失道貌，又狂也。 | 彻 | 阳 _{开三} | 平 | 1 | 457 |
| | | 杨注 | 丑羊反。侘侘，无所往貌。 | | | | | |
| 77 | 般 | 《广韵》 | 薄官切。乐也。 | 并 | 桓 _{合一} | 平 | 1 | 483 |
| | | 杨注 | 音盘。乐也。 | | | | | |
| 78 | 亟 | 《广韵》 | 纪力切。急也、疾也、趣也。 | 见 | 职 _{开三} | 入 | 1 | 509 |
| | | 杨注 | 己力反。急也。 | | | | | |
| 79 | 串 | 《广韵》 | 古患切。穿也，习也。 | 见 | 谏 _{合二} | 去 | 1 | 518 |
| | | 杨注 | 工患反。习也。 | | | | | |
| 80 | 更 | 《广韵》 | 古行切。代也、偿也、改也。 | 见 | 庚 _{开二} | 平 | 1 | 517 |
| | | 杨注 | 工衡反。 | | | | | |

参考文献

专书：

- 段玉裁《说文解字注》（上海：上海古籍出版社，1988）。
- 高正《〈荀子〉版本源流考》（北京：中华书局，2010）。
- 耿振生《20世纪汉语音韵学方法论》（北京：北京大学出版社，2004）。
- 郭锡良《汉字古音手册》（北京：北京大学出版社，1986）。
- 孙玉文《汉语变调构词考辨》（北京：商务印书馆，2015）。
- 邵荣芬《邵荣芬语言学论文集》（北京：商务印书馆，2009）。
- 王先谦《新编诸子集成：荀子集解》（北京：中华书局，1988）。
- 王力《王力古汉语字典》（北京：中华书局，2006）。
- 王力《汉语语音史》（北京：中华书局，2014）。
- 周祖谟校《广韵校本》附广韵四声韵字今音表（北京：中华书局，2011）。

论文：

- 陈亚川〈反切比较法例说〉，见《中国语文》第2期，1986年。
- 丁治民〈浊上变去见于北宋考〉，见《中国语文》第2期，2005年。
- 黄笑山〈试论唐五代全浊声母的“清化”〉，见《古汉语研究》第3期，1994年。
- 霍生玉〈《荀子》杨注析疑〉，见《湖南师范大学社会科学学报》第2期，2001年。
- 霍生玉〈《荀子》诸注误说举例〉，见《山东教育学院学报》第5期，2006年。
- 霍生玉〈杨惊注《荀子》勘误〉，见《现代语文》（语言研究版）第2期，2008年。
- 霍生玉〈《荀子注》作者杨惊生平及“惊”之读音考〉，见《第八届中古汉语国际学术研讨会论文集》，2012年。

胡耀飞<杨惊及其行实综考——兼论《荀子注》的时代背景>，见《孔子学刊》第00期，2013年。

蒋希文<整理反切的方法>，见《贵州大学学报》第2期，1992年。

李中生<杨惊《荀子注》评议>，见《古籍研究》第4期，1998年。

刘广和<唐代八世纪长安音的韵系和声调>，见《河北大学学报》第3期，1991年。

孙玉文<李贤《后汉书音注》的音系研究>，见《湖北大学学报(哲学社会科学版)》第5-6期，1993年。

邵荣芬<《五经文字》的反切和直音>，见《中国语文》第3期，1964年。

唐作藩<展望九十年代的汉语音韵学>，见《语文研究》第4期，1991年。

杨耐思<北方话“浊上变去”来源试探>，见《学术月刊》第2期，1958年。

王天海<《荀子集解》点校本校勘检讨>，见《邯郸学院学报》第1-4期，2014年。

论文

霍生玉《<荀子>杨惊注训诂说略》，硕士论文，湖南大学，2001年。

王红《<荀子>杨惊注名词释义考察》，硕士论文，河北师范大学，2011年。